

Публічне акціонерне товариство

«ДОЙЧЕ БАНК ДБУ»

Фінансова звітність

31 грудня 2013 р.

Ця фінансова звітність складається з 49 сторінок

Зміст

Звіт незалежних аудиторів (аудиторський висновок)	3
Звіт про фінансовий стан	8
Звіт про прибутки і збитки та інший сукупний дохід	9
Звіт про зміни у власному капіталі	10
Звіт про рух грошових коштів	11
Примітки до фінансової звітності	12
1 Інформація про банк	12
2 Економічне середовище, в умовах якого банк здійснює свою діяльність	12
3 Основа складання фінансової звітності	13
4 Основні принципи облікової політики	14
5 Грошові кошти та їх еквіваленти	25
6 Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	26
7 Кредити та заборгованість клієнтів	26
8 Цінні папери в портфелі банку на продаж	27
9 Основні засоби та нематеріальні активи	28
10 Інші фінансові активи	28
11 Інші активи	29
12 Кошти клієнтів	29
13 Інші зобов'язання	30
14 Статутний капітал	30
15 Резерви переоцінки (компоненти іншого сукупного доходу)	30
16 Аналіз активів та зобов'язань за строками їх погашення	31
17 Процентні доходи та витрати	32
18 Комісійні доходи та витрати	32
19 Адміністративні та інші операційні витрати	33
20 Витрати з податку на прибуток	33
21 Прибуток на одну просту акцію	35
22 Управління фінансовими ризиками	35
23 Управління капіталом	39
24 Потенційні зобов'язання банку	40
25 Справедлива вартість фінансових інструментів	42
26 Операції з пов'язаними сторонами	45
27 Події після дати балансу	47
28 Інша інформація відповідно до вимог українського законодавства	48



ПРАТ «КПМГ Аудит»
Михайлівська, 11
01001 Київ,
Україна

Телефон
Факс
E-mail

+380 (44) 490 55 07
+380 (44) 490 55 08
info@kpmg.ua

Звіт незалежних аудиторів (аудиторський висновок)

Правлінню

Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ»

Звіт щодо фінансової звітності

Ми провели аудит фінансової звітності Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» (далі – Банк) (ЄДРПОУ 36520434, місцезнаходження 01015, вул. Лаврська 20, м. Київ, Україна, зареєстровано в Києві 18 червня 2009 р.), що додається, яка включає звіт про фінансовий стан на 31 грудня 2013, звіт про прибутки та збитки та інший сукупний дохід, про рух грошових коштів і про зміни у власному капіталі за рік, що закінчився на зазначену дату, та примітки, які включають загальну інформацію про важливі аспекти облікової політики та інші пояснювальні примітки, які включають загальну інформацію про діяльність Банку.

Відповідальність управлінського персоналу за фінансову звітність

Управлінський персонал несе відповідальність за складання та достовірне подання цієї фінансової звітності відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності, вимог Національного банку України щодо складання та оприлюднення фінансової звітності банків України, законодавства України, чинних положень про подання річних звітів емітентами та професійними учасниками фондового ринку до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку України, та за таку систему внутрішнього контролю, яку управлінський персонал визначає потрібною для того, щоб забезпечити складання фінансової звітності, яка не містить суттєвих викривлень унаслідок шахрайства або помилки.

Відповідальність аудиторів

Нашою відповідальністю є висловлення думки щодо цієї фінансової звітності на основі результатів проведеного нами аудиту. Ми провели аудит відповідно до Міжнародних стандартів аудиту, прийнятих в якості Національних стандартів аудиту рішенням Аудиторської Палати України № 229/7 від 31 березня 2011 р., та відповідно до вимог, прийнятих Рішеннями Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку № 1528 від 19 грудня 2006 р. та № 1360 від 29 вересня 2011 р. Ці стандарти вимагають від нас дотримання етичних вимог, а також планування й виконання аудиту для отримання достатньої впевненості, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень.

Аудит передбачає виконання процедур для отримання аудиторських доказів щодо сум і розкриттів у фінансовій звітності. Вибір процедур залежить від судження аудитора, включаючи оцінку ризиків суттєвих викривлень фінансової звітності внаслідок шахрайства або помилки. Виконуючи оцінку цих ризиків, аудитор розглядає заходи внутрішнього контролю, що стосуються складання та достовірного подання суб'єктом господарювання фінансової звітності, з метою розробки аудиторських процедур, які відповідають обставинам, а не з метою висловлення думки щодо ефективності внутрішнього контролю суб'єкта господарювання. Аудит включає також оцінку відповідності використаних облікових політик, прийнятності облікових оцінок, зроблених управлінським персоналом, та загального подання фінансової звітності.

Ми вважаємо, що отримали достатні та прийнятні аудиторські докази для висловлення нашої думки.

Висловлення думки

На нашу думку, фінансова звітність представляє достовірно, в усіх суттєвих аспектах, фінансовий стан Банку на 31 грудня 2013 р., його фінансові результати та рух грошових коштів за рік, що закінчився на зазначену дату, відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності, вимог Національного банку України щодо складання та оприлюднення фінансової звітності банків України, законодавства України та чинних положень про подання річних звітів емітентами цінних паперів та розкриття інформації емітентами цінних паперів до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку України.

Пояснювальний параграф

Ми звертаємо увагу на Примітку 2 до фінансової звітності, в якій йдеться про політичні та соціальні протести, поєднані із зростанням регіонального протистояння, які розпочалися у листопаді 2013 року і наростали у 2014 році в Україні. Ці події, посилення на які міститься у Примітці 2, можуть мати негативний вплив на результати діяльності та фінансовий стан Банку, характер якого на поточний момент визначити неможливо. Ми не змінювали нашу думку у зв'язку із цим питанням.

Звіт щодо інших юридичних і законодавчих вимог***Звіт щодо вимог Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку***

Наш аудит було проведено з метою формування думки щодо фінансової звітності в цілому. Згідно з Рішеннями Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку №1528 від 19 грудня 2006 р. та №1360 від 29 вересня 2011р., наші аудиторські процедури були направлені на розкриття інформації у фінансовій звітності згідно з вимогами Національного банку України щодо складання та оприлюднення фінансової звітності банків України та чинними положеннями про подання річних звітів емітентами та професійними учасниками фондового ринку до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку України. Ми провели аудит згідно з Договором про надання послуг № 131-SA/2013 від 25 вересня 2013 р. Аудит був проведений у період часу від 25 вересня 2013 р. по 11 квітня 2014 р.

На нашу думку, інформація, розкрита у фінансовій звітності, була складена, у всіх суттєвих аспектах, згідно з вимогами Національного банку України щодо складання та оприлюднення фінансової звітності банків України та чинними положеннями про подання річних звітів емітентами та професійними учасниками фондового ринку до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку України.

Крім того, відповідно до вимог Рішення Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку № 1528 від 19 грудня 2006 р. та № 1360 від 29 вересня 2011 р. ми повідомляємо наступне:

- Станом на 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р., Банк не дотримувався вимог частини третьої статті 155 Цивільного кодексу України щодо вартості чистих активів.

Крім того, відповідно до вимог Рішення Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку №1360 від 29 вересня 2011 р. ми повідомляємо наступне:

- Немає суттєвих невідповідностей між фінансовою звітністю та іншою інформацією, підготовленою Банком, що подається до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку разом з фінансовою звітністю;
- Протягом року, що закінчився 31 грудня 2013 р., Банк дотримувався вимог щодо виконання значних правочинів, що перевищують 10 відсотків вартості активів, відповідно до статті 70 Закону України «Про акціонерні товариства»;

- Інформація, розкрита у фінансовій звітності, належним чином представляє стан корпоративного управління, у тому числі стан внутрішнього аудиту Банку;
- Під час проведення аудиту ми визначили та здійснили оцінку ризиків суттєвого викривлення фінансової звітності внаслідок шахрайства відповідно до Міжнародного стандарту аудиту МСА 240 «Відповідальність аудитора, що стосується шахрайства, при аудиті фінансової звітності».

Звіт щодо вимог Національного банку України

Наш аудит було проведено з метою формування думки щодо фінансової звітності в цілому. При плануванні обсягу аудиту ми не намагалися отримати аудиторські докази з метою висловлення думки щодо індивідуальних компонентів фінансової звітності, отже, ми не висловлюємо таку думку. Ми також не виконували аудиторські процедури з метою висловлення думки щодо ефективності внутрішнього контролю Банку та інших внутрішніх процесів та процедур, а, отже, ми не висловлюємо таку думку. У ході отримання достатньої впевненості щодо того, що фінансова звітність Банку не містить суттєвих викривлень, ми провели тестування на предмет того, чи відповідає вона певним вимогам Національного банку України, невідповідність яким могла б мати прямий та суттєвий вплив на визначення числових показників фінансової звітності. Проте ми не проводили аудит з метою висловлення думки щодо відповідності зазначеним вимогам, а, отже, ми не висловлюємо таку думку.

Під час проведення аудиту, про який йдеться у попередньому параграфі, ми розглянули, серед інших, такі питання:

- **Відповідність (достовірність відображення) розподілу активів і пасивів Банку за строками до погашення у формі статистичної звітності про структуру активів та пасивів за строками, що складається Банком для подання до НБУ**

Аналіз активів та пасивів за строками погашення базується на вимогах статистичної форми № 631 «Звіт про структуру активів та пасивів за строками», затвердженої постановою Правління НБУ від 19 березня 2003 р. №124.

Відповідно до статистичної форми № 631, Банк має такі розриви ліквідності по активах та пасивах:

від'ємний за строками погашення "від 32 до 92 днів";

додатні за строками погашення "поточна", "від 8 до 31 днів", "від 184 до 274 днів", "від 275 до 365 (366) днів", "365 (366) до 548 (549) днів", "від 549 (550) днів до 2 років", "від 2 до 3 років", "від 3 до 5 років", "від 5 до 10 років".

- **Якість управління активами та пасивами Банку**

Комітет з питань управління активами та пасивами (надалі - "КУАП") є колегіальним органом Банку, створеним з метою додаткового управління активами та пасивами Банку. Комітет є підзвітним Правлінню Банку, діє в межах переданих йому повноважень і у порядку, визначеному у Положенні про Комітет з управління активами та пасивами від 5 серпня 2009 р., яке було затверджено рішенням Правління (протокол № 6 від 5 серпня 2009 р.).

Під час проведення аудиту ми отримали розуміння системи управління активами та пасивами Банку в тій мірі, в якій це було необхідно для формування аудиторської думки щодо фінансової звітності Банку загалом. Такий аналіз не мав за мету визначити всі недоліки або інші порушення і, таким чином, не має розглядатися як свідчення про відсутність будь-яких недоліків та/або упущень у системі управління активами та пасивами Банку.

- **Достатність резервів та капіталу на підставі аналізу якості активів Банку, а також операцій з інсайдерами/пов'язаними сторонами відповідно до вимог нормативно-правових актів НБУ, у тому числі з питань регулювання діяльності банків та оцінки ризиків щодо формування та використання резервів для відшкодування можливих втрат за активними банківськими операціями**

Станом на 31 грудня 2013 р. Банк відобразив у фінансовій звітності, складеній відповідно до МСФЗ, резерв під знецінення позик на суму 124 тисячі гривень.

Крім того, відповідно до інших нормативних вимог Національного банку України, внутрішнього положення Банку, розробленого на підставі «Положення про порядок формування та використання банками України резервів для відшкодування можливих втрат за активними банківськими операціями», яке затверджене Постановою Національного банку України №23 від 25 січня 2012 р., станом на 31 грудня 2013 р. Банком сформовано наведені нижче резерви тільки для регуляторних цілей, а, отже, ці резерви не є частиною фінансової звітності Банку, складеної відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності:

- резерв під знецінення кредитів на суму 5,589 тисяч гривень, що складає 4.2% від загальної суми кредитів та заборгованості клієнтів;
- резерви під знецінення інших фінансових активів та інших активів на суму 4 тисячі гривень та 150 тисяч гривень, що складає 17.7% та 31.7% відповідно від суми інших фінансових та інших активів.

Банк визначив, що його регулятивний капітал станом на 31 грудня 2013 р., розрахований відповідно до нормативно-правових вимог Національного банку України, становить 219,024 тисячі гривень, а, отже, станом на 31 грудня 2013 р. Банк визначив, що він дотримувався нормативного значення нормативу адекватності регулятивного капіталу, який становив 38.09%. Відповідно до зазначеного розрахунку станом на 31 грудня 2013 р., регулятивний капітал Банку є меншим за розмір статутного капіталу, що не відповідає вимогам статті 32 Закону України «Про банки та банківську діяльність» від 7 грудня 2000 р. Банк визначив, що він дотримується нормативних значень, встановлених для максимального розміру кредитів, гарантій та поручительств, виданих його інсайдерам (Банк визначив, що максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, виданих одному інсайдеру (Н9), становить 1.43%, а максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, виданих інсайдерам (Н10) становить 1.43% на 31 грудня 2013 р.).

- **Адекватність системи управління ризиками Банку**

Система управління ризиками банку регулюється внутрішніми положеннями та охоплює такі ризики, пов'язані з банківською діяльністю, як ризик ліквідності, валютний, відсотковий, кредитний та ринковий ризики.

■ **Адекватність бухгалтерського обліку, процедур внутрішнього контролю та внутрішнього аудиту Банку**

Під час планування та проведення нашого аудиту ми розглянули систему внутрішнього контролю Банку, включаючи діяльність відділу внутрішнього аудиту там, де це було можливо, з тим щоб визначити аудиторські процедури, виконання яких дозволяє нам висловити думку щодо фінансової звітності. Внутрішній контроль – це процес, який визначається і на який впливають ті, кого наділено найвищими повноваженнями, управлінський та інший персонал, і який надає достатню впевненість щодо досягнення цілей суб'єкта господарювання щодо достовірності фінансової звітності згідно з чинним законодавством України та нормативно-правовими актами Національного банку України. У ході нашого розгляду внутрішнього контролю не завжди розкриваються всі питання внутрішнього контролю, що можуть являти собою суттєві недоліки. Суттєвий недолік – це недолік у внутрішньому контролі, що може мати суттєвий вплив на фінансову звітність.

Принципи внутрішнього аудиту Банку викладені у Положенні про управління внутрішнього аудиту, яке було затверджене засіданням Наглядової ради від 25 червня 2009 р., що базується на вимогах Закону України «Про банки та банківську діяльність» та Положення «Про організацію внутрішнього аудиту в комерційних банках України», затвердженому Національним банком України.

Ми розглянули питання, наведені вище, тільки для обмежених цілей, про які йдеться у першому параграфі цього розділу. Нами не було виявлено випадків суттєвої невідповідності вимогам Національного банку України, що стосуються наведених вище питань, які могли б мати прямий та суттєвий вплив на визначення числових показників фінансової звітності. Цей звіт призначений виключно для інформації та використання Банком та Національним банком України. Він не призначається для використання і не повинен використовуватися будь-якими іншими сторонами, крім зазначених.



ПрАТ «КПМГ Аудит»

Свідоцтво Аудиторської палати України
№2397 від 26 січня 2001 року
Код ЄДРПОУ 31032100

Свідоцтво НБУ про внесення до реєстру
аудиторських фірм, які мають право на
проведення аудиторської перевірки банків
№ 0000012 від 17 вересня 2012 року, рішення
№ 39

11 квітня 2014 р.

Ганна Пархоменко
Заступник директора
Сертифікований аудитор

Сертифікат АПУ: № 0085
Свідоцтво НБУ: 0000044



(у тисячах гривень)

	Примітка	31 грудня 2013	31 грудня 2012
АКТИВИ			
Грошові кошти та їх еквіваленти	5	2,138,651	1,800,809
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	6	43,965	25,306
Кредити та заборгованість клієнтів	7	132,656	16,036
Цінні папери в портфелі банку на продаж	8	42,644	205,328
Відстрочений податковий актив	20	2,917	3,644
Основні засоби та нематеріальні активи	9	695	443
Інші фінансові активи	10	23	114
Інші активи	11	472	500
Усього активів		2,362,023	2,052,180
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
Кошти клієнтів	12	2,125,486	1,831,986
Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		3,633	77
Інші зобов'язання	13	7,969	9,735
Усього зобов'язань		2,137,088	1,841,798
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
Статутний капітал	14	228,666	228,666
Непокритий збиток		(7,204)	(17,542)
Резервні та інші фонди банку		3,682	-
Резерви переоцінки	15	(209)	(742)
Усього власного капіталу		224,935	210,382
Усього зобов'язань та власного капіталу		2,362,023	2,052,180

Затверджено до випуску та підписано

11 квітня 2014 р.

Роман Топольницький
В.о. Голови Правління



Олексій Рибенко
Головний бухгалтер

виконавець Мамедова М.М.
Економіст
тел. (044) 495-92-32

Звіт про фінансовий стан слід читати разом з примітками, викладеними на стор. 12 – 49, які є складовою частиною фінансової звітності.

Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ»
Фінансова звітність на 31 грудня 2013 р. та за рік, що закінчився на цю дату
Звіт про прибутки і збитки та інший сукупний дохід за рік, що закінчився 31 грудня 2013 р.

(у тисячах гривень)	Примітка	2013	2012
Процентні доходи	17	30,887	52,779
Процентні витрати	17	(1,077)	(10,048)
Чистий процентний дохід	17	29,810	42,731
Комісійні доходи	18	14,870	13,288
Комісійні витрати	18	(2,191)	(3,196)
Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж		6,260	(901)
Результат від операцій з іноземною валютою		2,122	722
Результат від переоцінки іноземної валюти		30	135
Відрахування до резерву під знецінення кредитів та коштів в інших банках	7	(116)	9
Інші операційні доходи		754	1,993
Адміністративні та інші операційні витрати	19	(33,154)	(36,209)
Прибуток до оподаткування		18,385	18,572
Витрати з податку на прибуток	20	(4,365)	(2,600)
Прибуток за рік		14,020	15,972

Інший сукупний дохід:

Елементи, які можуть бути рекласифіковані в прибутки і збитки

Переоцінка цінних паперів у портфелі банку на продаж	15	592	(1,911)
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	15	(59)	289
Інший сукупний дохід після оподаткування за рік	15	533	(1,622)
Усього сукупного доходу за рік		14,553	14,350
Прибуток/(збиток) на акцію від діяльності, що триває:			
Чистий та скоригований чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	21	0.06	0.07

Затверджено до випуску та підписано

11 квітня 2014 р.

Роман Топольницький
В.о. Голови Правління



Олексій Рибенко
Головний бухгалтер

виконавець Мамедова М.М.
Економіст
тел. (044) 495-92-32

Звіт про прибутки і збитки та інший сукупний дохід слід читати разом з примітками, викладеними на стор. 12 – 49, які є складовою частиною фінансової звітності.

(у тисячах гривень)

	Примітка	Належить власникам банку				
		Статутний капітал	Резервні та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Непокритий збиток	Усього
Залишок на 1 січня 2012 р.		228,666	-	880	(33,514)	196,032
Прибуток за рік		-	-	-	15,972	15,972
Інший сукупний дохід	15	-	-	(1,622)	-	(1,622)
Усього сукупного доходу за рік		-	-	(1,622)	15,972	14,350
Залишок на 31 грудня 2012 р.		228,666	-	(742)	(17,542)	210,382
Залишок на 1 січня 2013 р.		228,666	-	(742)	(17,542)	210,382
Прибуток за рік		-	-	-	14,020	14,020
Інший сукупний дохід	15	-	-	533	-	533
Усього сукупного доходу за рік		-	-	533	14,020	14,553
Розподіл прибутку до резервних фондів		-	3,682	-	(3,682)	-
Залишок на 31 грудня 2013 р.		228,666	3,682	(209)	(7,204)	224,935

Затверджено до випуску та підписано

11 квітня 2014 р.

Роман Топольницький*
 В.о. Голови Правління



Олексій Рибенко
 Головний бухгалтер

виконавець Мамедова М.М.
 Економіст
 тел. (044) 495-92-32

Звіт про зміни у власному капіталі слід читати разом з примітками, викладеними на стор. 12 – 49, які є складовою частиною фінансової звітності.

(у тисячах гривень)	Примітка	2013	2012
ГРОШОВІ КОШТИ ВІД ОПЕРАЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ			
Прибуток до оподаткування		18,385	18,572
Коригування:			
Знос та амортизація	9	210	656
Чисте збільшення/(зменшення) резервів під знецінення активів	7	116	(9)
Амортизація дисконту/(премії)		(53)	(715)
Нараховані доходи		(2,051)	(515)
(Зменшення)/збільшення нарахованих витрат		(100)	142
Чистий (прибуток)/збиток від інвестиційної діяльності		(6,260)	901
Інший рух коштів, що не є грошовим		(30)	(134)
Чистий грошовий прибуток/(збиток) від операційної діяльності до змін в операційних активах та зобов'язаннях		10,217	18,898
Зміни в операційних активах та зобов'язаннях:			
Чисте збільшення обов'язкових резервів у Національному банку України		(18,659)	(23,420)
Чисте (збільшення)/зменшення кредитів та заборгованості клієнтів		(116,576)	11,001
Чисте зменшення/(збільшення) інших фінансових активів		90	(88)
Чисте зменшення/(збільшення) інших активів		29	(154)
Чисте збільшення коштів клієнтів		293,631	1,584,207
Чисте (зменшення)/збільшення інших зобов'язань		(1,765)	5,533
Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності до сплати податку на прибуток		166,967	1,595,977
Податок на прибуток, що сплачений		(141)	-
Чисті грошові кошти, що отримані від операційної діяльності		166,826	1,595,977
ГРОШОВІ КОШТИ ВІД ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ			
Придбання цінних паперів у портфелі банку на продаж		(275,917)	(2,437,392)
Надходження від реалізації цінних паперів у портфелі банку на продаж		447,395	2,472,283
Придбання основних засобів	9	(435)	(35)
Придбання нематеріальних активів	9	(27)	(28)
Чисті грошові кошти, що отримані від інвестиційної діяльності		171,016	34,828
Вплив змін офіційного курсу Національного банку України на грошові кошти та їх еквіваленти		-	-
Чисте збільшення грошових коштів та їх еквівалентів		337,842	1,630,805
Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	5	1,800,809	170,004
Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець періоду	5	2,138,651	1,800,809

Затверджено до випуску та підписано

11 квітня 2014 р.

Роман Топольницький
 В.о. Голови Правління



Олексій Рибенко
 Головний бухгалтер

виконавець Мамедова М.М.
 Економіст
 тел. (044) 495-92-32

Звіт про рух грошових коштів слід читати разом з примітками, викладеними на стор. 12 – 49, які є складовою частиною фінансової звітності.

1 Інформація про банк

а) Основні види діяльності

Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ» (далі – Банк) було зареєстровано як відкрите акціонерне товариство в 2009 році. В 2010 році Банк був перереєстрований як публічне акціонерне товариство.

Банк здійснює діяльність на підставі ліцензії, виданої Національним банком України (НБУ) 18 листопада 2011 р. Основні види діяльності Банку включають залучення депозитів та ведення рахунків клієнтів, надання кредитів та видачу гарантій, розрахунково-касові операції, а також операції з цінними паперами та операції з обміну валют. Діяльність Банку регулюється Національним банком України. Банк є учасником Фонду гарантування вкладів фізичних осіб (свідоцтво № 207 від 12 жовтня 2009 року).

На 31 грудня 2013 р. Банк здійснює свою господарську діяльність через Головний офіс. У складі банку немає філій.

Банк зареєстрований за адресою: вулиця Лаврська 20, Київ, Україна.

б) Фактична контролююча сторона

100% акцій Банку належить Дойче Банк АГ, корпорації, що створена та діє відповідно до законодавства Федеративної Республіки Німеччина. Дойче Банк АГ є безпосередньою материнською компанією Банку та його фактичною контролюючою стороною. Дойче Банк АГ складає фінансову звітність відповідно до МСФЗ та публікує консолідовану фінансову звітність.

Управлінський персонал Банку не володіє акціями Банку. Інформація про операції із пов'язаними сторонами розкрита у примітці 26.

Фінансова звітність була затверджена до випуску Правлінням 11 квітня 2014 р.

2 Економічне середовище, в умовах якого банк здійснює свою діяльність

Політично-економічна ситуація в Україні суттєво погіршилася з того часу, як Уряд країни прийняв рішення про відмову від підписання Угоди про Асоціацію та Угоди про поглиблену та всеосяжну зону вільної торгівлі з Європейським Союзом в останні дні листопада 2013 року. Політичні та соціальні протести, поєднані із зростанням регіонального протистояння, призвели до поглиблення існуючої в країні економічної кризи, зростання дефіциту державного бюджету та подальшого скорочення валютних резервів Національного банку України, результатом чого стало зниження суверенних кредитних рейтингів України. У лютому 2014 року, після девальвації національної валюти, Національний банк України увів ряд адміністративних обмежень на операції з обміну валют, а також оголосив про перехід на режим плаваючого курсу обміну. Кінцевий результат розвитку та наслідки політичної та економічної кризи важко спрогнозувати, однак вони можуть мати подальший серйозний негативний вплив на економіку України.

Хоча управлінський персонал вважає, що він вживає належні заходи на підтримку стабільності діяльності Банку, необхідні за існуючих обставин, подальша нестабільність ситуації у діловому середовищі може спричинити негативний вплив на результати діяльності та фінансовий стан Банку, характер та наслідки якого на поточний момент визначити неможливо. Ця фінансова звітність відображає поточну оцінку управлінського персоналу щодо впливу умов здійснення діяльності в Україні на операційну діяльність та фінансовий стан Банку. Майбутні умови здійснення діяльності можуть відрізнитися від оцінок управлінського персоналу. Ця фінансова

звітність не включає коригувань у зв'язку з впливом подій в Україні, які мали місце після звітної дати.

3 Основа складання фінансової звітності

а) Підтвердження відповідності

Ця фінансова звітність Банку була складена згідно з вимогами Міжнародних стандартів фінансової звітності (МСФЗ), Національного банку України щодо складання та оприлюднення фінансової звітності банками України, законодавства України та чинних положень про надання річних звітів емітентами та професійними учасниками фондового ринку до Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку України.

Бухгалтерський облік операцій здійснюється у валюті операції. Відображення активів та зобов'язань, доходів та витрат від операцій з іноземними валютами у звітності здійснюється в гривневому еквіваленті за офіційними курсами НБУ щодо іноземних валют на дату відображення в обліку.

б) Основа оцінки

Ця фінансова звітність складена на основі принципу історичної вартості, за винятком цінних паперів у портфелі Банку на продаж, оцінених за справедливою вартістю.

в) Функціональна валюта та валюта подання

Функціональною валютою та валютою презентації цієї фінансової звітності є гривня.

Якщо не зазначено інше, фінансова звітність подана у гривнях, округлених до тисяч. Офіційні курси НБУ обміну гривні по відношенню до основних валют, що були застосовані при складанні цієї фінансової звітності, є такими:

Валюта	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Долар США	7.993	7.993
Російський рубль	0.245	0.263
Євро	11.042	10.537

На 11 квітня 2014 р., дату затвердження фінансової звітності, офіційний курс обміну НБУ склав: Долар США 12.57, Російський рубль 0.35, Євро 17.43.

г) Використання оцінок та суджень

Складання фінансової звітності згідно з МСФЗ вимагає від управлінського персоналу формування певних суджень, оцінок та припущень, які впливають на застосування принципів облікової політики, на суми активів та зобов'язань, відображених у звітності, та на розкриття інформації щодо потенційних активів та зобов'язань відповідно до МСФЗ. Фактичні результати можуть відрізнятися від цих оцінок.

Оцінки та припущення, на яких вони ґрунтуються, регулярно переглядаються. Результати перегляду облікових оцінок визнаються у періоді, в якому вони переглядаються, а також у всіх наступних періодах, на які впливають такі оцінки.

4 Основні принципи облікової політики

Наведені далі основні принципи облікової політики послідовно застосовувалися під час складання цієї фінансової звітності, якщо не зазначено інше.

а) Зміни в обліковій політиці

Банк прийняв МСФЗ 13 “Оцінка справедливої вартості”, з датою першого застосування 1 січня 2013 року.

МСФЗ 13 містить єдину основу оцінки справедливої вартості та розкриття інформації про оцінки справедливої вартості, коли такі оцінки вимагаються або передбачені МСФЗ. Зокрема, МСФЗ 13 містить визначення справедливої вартості як ціни, яка була б отримана за продаж активу, або сплачена за передачу зобов’язання у звичайній операції між учасниками ринку на дату оцінки. МСФЗ 13 також замінює та розширює вимоги щодо розкриття інформації про оцінки справедливої вартості в інших МСФЗ, включаючи МСФЗ 7 “Фінансові інструменти: Розкриття інформації” (примітка 25).

В результаті, Банк впровадив нове визначення справедливої вартості. Зміна не мала значного впливу на оцінку активів та зобов’язань. Однак Банк включив нові примітки, передбачені МСФЗ 13, до фінансової звітності. Порівняльні дані не зазнали змін.

б) Операції в іноземних валютах

Операції в іноземних валютах перераховуються у гривні за курсом обміну на дату операції. Монетарні активи та зобов’язання, деноміновані в іноземних валютах на звітну дату, перераховуються у функціональну валюту за курсами обміну, встановленими на цю дату. Прибутком або збитком за монетарними статтями є різниця між амортизованою вартістю у функціональній валюті на початок періоду, скоригованою на ефективну процентну ставку та платежі протягом періоду, та амортизованою вартістю в іноземній валюті, перерахованою за курсами обміну на кінець звітного періоду. Немонетарні активи та зобов’язання, деноміновані в іноземних валютах, які оцінюються за справедливою вартістю, перераховуються у функціональну валюту за курсами обміну, що діяли на дату визначення справедливої вартості. Немонетарні статті, які оцінюються за історичною вартістю в іноземній валюті, перераховуються за курсами обміну, встановленими на дату операції.

Курсові різниці, що виникають при перерахуванні, визнаються у прибутку або збитку, за винятком курсових різниць, що виникають при перерахуванні фондових інструментів, наявних для продажу, крім випадків, коли курсова різниця виникає внаслідок знецінення фондових інструментів та рекласифікується з іншого сукупного доходу до прибутку або збитку; фінансових зобов’язань, що відповідають визначенню хеджування чистих інвестицій у закордонну господарську одиницю в тій мірі, в якій хеджування є ефективним; чи інструментів, що відповідають визначенню інструментів хеджування грошових потоків, які визнаються у складі іншого сукупного доходу.

в) Грошові кошти та їх еквіваленти

Грошові кошти та їх еквіваленти включають банкноти та монети у касі, не обмежені до використання залишки коштів на рахунках у НБУ, кореспондентські рахунки та депозити, розміщені в інших банках зі строками погашення до трьох місяців, які не зазнають значного ризику зміни справедливої вартості. Для цілей визначення грошових коштів та їх еквівалентів мінімальний обов’язковий резерв на рахунок в НБУ не включається до складу грошових коштів та їх еквівалентів.

г) Фінансові інструменти

(i) Класифікація

Фінансові інструменти за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, включають фінансові активи або зобов'язання, які:

- були придбані або виникли, головним чином, з метою продажу або зворотного викупу у найближчому майбутньому;
- є частиною портфеля ідентифікованих фінансових інструментів, які управляються разом та відносно яких є свідчення нещодавньої практики отримання прибутку протягом короткого проміжку часу;
- є похідними фінансовими інструментами (за винятком похідних фінансових інструментів, які були визначені та діють як інструменти хеджування); або
- визначені при початковому визнанні як фінансові інструменти за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку.

Банк може визначати фінансові активи та зобов'язання як фінансові активи та зобов'язання за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, якщо:

- управління активами чи зобов'язаннями, їх оцінка та відображення у внутрішній звітності здійснюється на основі справедливої вартості;
- таке визначення виключає або значно зменшує невідповідності у бухгалтерському обліку, які б виникли за іншого визначення, або
- актив чи зобов'язання містить вбудований похідний інструмент, який значним чином модифікує грошові потоки, які за іншого визначення були б необхідними згідно з контрактом.

Всі торгові похідні інструменти, по яких відображена чиста дебіторська заборгованість (мають додатну справедливую вартість), а також придбані опціони, відображаються у складі активів. Всі торгові похідні інструменти, по яких відображена чиста кредиторська заборгованість (мають від'ємну справедливую вартість), а також видані опціони, відображаються у складі зобов'язань.

Кредити та дебіторська заборгованість – це непохідні фінансові активи з фіксованими платежами або з платежами, що можуть бути визначені, які не мають котирування на активному ринку, за винятком:

- тих, які Банк має намір продати негайно або найближчим часом;
- тих, які при початковому визнанні були визначені як фінансові інструменти за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку;
- тих, які при початковому визнанні були визначені як фінансові інструменти, наявні для продажу; або,
- тих, по яких утримувач може не відшкодувати у значній мірі всі відображені в обліку інвестиції, крім випадків, пов'язаних з погіршенням якості кредитів.

Кредити та дебіторська заборгованість включають грошові кошти та залишки на рахунку в Національному банку України, кошти в інших банках та кредити та заборгованість клієнтів.

Інвестиції, що утримуються до погашення – це непохідні фінансові активи з фіксованими платежами або з платежами, що підлягають визначенню, а також з фіксованими строками погашення, які Банк має намір та спроможність утримувати до погашення, за винятком тих, які:

- Банк при початковому визнанні визначає як фінансові активи за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку;

- Банк визначає як активи, наявні для продажу; або
- відповідають визначенню “кредити та дебіторська заборгованість”.

Активи у портфелі банку на продаж – це фінансові активи, які були визнані як фінансові активи, наявні для продажу, або ті, що не були класифіковані як кредити та дебіторська заборгованість, інвестиції, що утримуються до погашення, або фінансові інструменти за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку.

Активи у портфелі банку на продаж включають цінні папери у портфелі Банку на продаж.

Фінансове зобов'язання – це будь-яке зобов'язання, що є зобов'язанням за договором надати грошові кошти або інший фінансовий актив іншому суб'єкту господарювання або обміняти фінансові інструменти з іншим суб'єктом господарювання на потенційно не вигідних умовах.

(ii) Визнання

Фінансові активи та зобов'язання визнаються у звіті про фінансовий стан, коли Банк стає стороною договору про придбання фінансового інструмента. Всі звичайні придбання фінансових активів обліковуються на дату розрахунків.

(iii) Оцінка

Початкова оцінка фінансового активу або фінансового зобов'язання здійснюється за справедливою вартістю плюс, якщо це фінансовий актив або фінансове зобов'язання не за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, затрати на здійснення операцій, які прямо відносяться до придбання або випуску фінансового активу чи фінансового зобов'язання.

Після початкового визнання фінансові активи, включаючи похідні інструменти, які є активами, оцінюються за справедливою вартістю без будь-якого вирахування затрат на операції, які можуть бути понесені при продажу чи іншому вибутті фінансового активу, за винятком:

- кредитів та дебіторської заборгованості, що оцінюються за амортизованою вартістю із застосуванням методу ефективного відсотка;
- інвестицій, що утримуються до погашення, які оцінюються за амортизованою вартістю із застосуванням методу ефективного відсотка, та
- інвестицій в інструменти капіталу, які не мають ціни котирування на активному ринку і справедливую вартість яких неможливо оцінити достовірно. Такі фінансові інструменти оцінюються за вартістю придбання за вирахуванням збитків від знецінення.

Усі фінансові зобов'язання, крім тих, що були визначені як зобов'язання за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, та фінансових зобов'язань, що виникають у випадку, коли передача фінансового активу, відображеного в обліку за справедливою вартістю, не відповідає критеріям припинення визнання, оцінюються за амортизованою вартістю. Амортизована вартість розраховується за методом ефективного відсотка. Премії та дисконти, у тому числі початкові витрати на здійснення операцій, включаються до балансової вартості відповідного інструмента та амортизуються за ефективною процентною ставкою по цьому інструменту. Якщо результати оцінки, проведеної на основі наявної ринкової інформації, свідчать про існування прибутку чи збитку від первісного визнання активу чи зобов'язання, відповідний прибуток чи збиток негайно визнається у прибутку або збитку. Якщо такий отриманий при первісному визнанні прибуток чи збиток пов'язаний не тільки з існуючими ринковими даними, він переноситься на майбутні періоди і визнається протягом періоду існування активу чи зобов'язання на основі відповідних принципів, чи до моменту, коли стає наявною інформація про ціни, або до моменту вибуття активу чи зобов'язання.

Фінансові активи або фінансові зобов'язання, за якими первісно були встановлені процентні ставки, відмінні від ринкових ставок у момент їх виникнення, переоцінюються за справедливою вартістю, яка дорівнює сумі майбутніх виплат процентів та основної суми, дисконтованій за ринковими процентними ставками, встановленими для подібних інструментів. Різниця між справедливою вартістю та номінальною вартістю у момент виникнення, враховується у прибутку чи збитку як прибутки чи збитки від виникнення фінансових інструментів, за якими первісно були встановлені процентні ставки, відмінні від ринкових ставок. У подальшому балансова вартість таких активів чи зобов'язань коригується на амортизацію прибутків чи збитків, понесених після виникнення, а відповідний доход чи витрати відображаються у складі процентних доходів/витрат у статтях прибутку чи збитку із застосуванням методу ефективного відсотка.

(iv) Принципи оцінки за справедливою вартістю

Справедлива вартість - це ціна, яка була б отримана за продаж активу, або сплачена за передачу зобов'язання у звичайній операції між учасниками ринку на дату оцінки, або, за відсутності головного ринку, - на найсприятливішому ринку для цього активу або зобов'язання. Справедлива вартість зобов'язання відображає вплив ризику невиконання на основу його одиниці обліку.

При можливості, Банк визначає справедливую вартість фінансового інструменту з використанням цін котирування фінансового інструменту на активному ринку. Ринок вважається активним, якщо операції для активів або зобов'язань відбуваються з достатньою частотою та у достатньому обсязі, щоб надавати інформацію про ціноутворення на безперервній основі.

При відсутності цін котирування на активному ринку, Банк використовує методи оцінки, що максимізують використання доречних доступних публічно вхідних даних та мінімізують використання вхідних даних, що не є доступними публічно. Обраний метод оцінки враховує усі чинники, які учасники ринку могли б узяти до уваги при визначенні цін котирування.

Найкращим свідченням справедливої вартості фінансового інструменту при первісному визнанні, зазвичай, є ціна угоди, тобто справедлива вартість виплаченого або отриманого відшкодування. Якщо Банк вважає, що справедлива вартість при первісному визнанні відрізняється від ціни угоди та справедлива вартість оцінюється в спосіб, інший ніж за ціною котирування на активному ринку або такий, що не використовує доречні доступні публічно вхідні дані, то фінансовий інструмент оцінюється за його справедливою вартістю, скоригованою на різницю між справедливою вартістю на дату первинного визнання та ціною угоди. Різниця визнається у прибутку або збитку протягом терміну фінансового інструменту, але не довше строку, протягом якого оцінка фінансового інструменту базується на доречних доступних публічно вхідних даних, або поки угода не є закритою.

(v) Прибутки та збитки, що виникають при подальшій оцінці

Прибуток або збиток в результаті зміни справедливої вартості фінансового активу чи фінансового зобов'язання визнається таким чином:

- прибуток або збиток за фінансовим інструментом, класифікованим як фінансовий інструмент за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, визнається у прибутку або збитку
- прибуток або збиток за фінансовим активом, наявним для продажу, визнається як інший сукупний прибуток у власному капіталі (за винятком збитків від знецінення і прибутків та збитків від курсових різниць) до моменту припинення визнання цього активу з одночасним визнанням кумулятивного прибутку або збитку, що раніше був визнаний у власному капіталі, у прибутку або збитку. Проценти по фінансовому активу, наявному для продажу, визнаються у прибутку або збитку в тому періоді, в якому вони були зароблені, і розраховуються за методом ефективного відсотка.

Прибуток або збиток від фінансових активів та фінансових зобов'язань, відображених за амортизованою вартістю, визнається у прибутку або збитку, коли відбувається припинення визнання фінансового активу чи фінансового зобов'язання або зменшується його корисність, а також у процесі амортизації.

(vi) Припинення визнання

Банк припиняє визнавати фінансовий актив, коли строк дії контрактних прав на грошові потоки від фінансового активу закінчується, або Банк передає практично всі ризики та винагороди від володіння фінансовим активом, або Банк ні передає, ні зберігає в основному всі ризики та винагороди від володіння фінансовим активом і не зберігає контроль за фінансовим активом. Будь-які передані фінансові активи, що створені або утримуються Банком та які кваліфікуються для припинення визнання, відображаються як окремий актив або зобов'язання у звіті про фінансовий стан. Банк припиняє визнання фінансового зобов'язання, коли заборгованість, визначену в контракті, погашено, анульовано або строк її дії закінчується.

Банк здійснює операції, за умовами яких передає активи, визнані у звіті про фінансовий стан, але зберігає або всі, або частину ризиків та винагород від володіння фінансовим активом. Банк не припиняє визнавати передані активи, якщо Банк зберігає практично всі ризики та винагороди від володіння фінансовим активом.

Банк припиняє визнавати фінансовий актив, якщо Банк ні передає, ні зберігає практично всі ризики та винагороди від володіння переданим активом та не зберігає контроль за фінансовим активом.

Банк продовжує визнавати переданий актив у межах його подальшої участі, визначеної ступенем його доступності змінам вартості переданого активу, якщо Банк зберігає контроль над переданим активом.

Якщо Банк купує власну заборгованість, сума боргу виключається зі звіту про фінансовий стан, а різниця між балансовою вартістю зобов'язання та сплаченою компенсацією визнається у прибутку або збитку.

Банк списує активи, які визнані безнадійними до отримання.

(vii) Похідні фінансові інструменти

Похідні фінансові інструменти включають свопи, форвардні операції, ф'ючерси, операції на умовах спот та опціони по процентних ставках, операціях з обміну валют, операціях з дорогоцінними металами та біржовими цінними паперами, а також будь-які поєднання цих інструментів.

Похідні інструменти спочатку визнаються за справедливою вартістю на дату укладання похідного контракту, після чого вони оцінюються за справедливою вартістю. Всі похідні інструменти відображаються як активи, якщо їх справедлива вартість має додатне значення, та як зобов'язання, якщо їх справедлива вартість має від'ємне значення.

Зміни справедливої вартості похідних інструментів визнаються негайно у прибутку або збитку.

Похідні інструменти можуть бути вбудовані в іншу угоду ("основний контракт"). Вбудований похідний інструмент відокремлюється від основного контракту і обліковується як похідний інструмент тільки у випадку, якщо економічні характеристики та ризики основного контракту та вбудованого похідного інструменту не пов'язані тісно між собою, якщо окремий інструмент з такими самими умовами, як і у вбудованого похідного інструмента, відповідає визначенню похідного інструмента, та якщо комбінований інструмент не оцінюється за справедливою вартістю, з визнанням зміни справедливої вартості у прибутку або збитку. Похідні інструменти, вбудовані у фінансові активи або фінансові зобов'язання за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, не відокремлюються.

д) Знецінення

(і) Фінансові активи, що відображаються за амортизованою вартістю

Фінансові активи, що відображаються за амортизованою вартістю, складаються, головним чином, з кредитів та заборгованості клієнтів та іншої дебіторської заборгованості (кредити та дебіторська заборгованість). Банк регулярно перевіряє свої кредити та дебіторську заборгованість з метою оцінки їх знецінення. Кредит або дебіторська заборгованість є знеціненими і виникають збитки від знецінення тоді і тільки тоді, коли існують об'єктивні ознаки знецінення в результаті однієї або кількох подій, які сталися після первісного визнання кредиту або дебіторської заборгованості, і ця подія (або події) впливає на очікувані у майбутньому грошові потоки по кредиту, які можуть бути достовірно оцінені.

Об'єктивною ознакою знецінення фінансових активів може бути невиконання зобов'язання або порушення строку виконання зобов'язання з боку позичальника, порушення обов'язкових умов кредитних договорів, реструктуризація кредиту або інших активів на умовах, які б Банк не розглядав за інших обставин, ознаки того, що по відношенню до позичальника або емітента буде ініційований процес визнання його банкрутом, зникнення активного ринку для тих чи інших цінних паперів, зменшення вартості застави або інші наявні дані стосовно групи активів, такі як негативні зміни платіжного статусу позичальників або економічні умови, з якими пов'язані невиконання зобов'язань стосовно групи активів.

Управлінський персонал регулярно перевіряє кредитний портфель з метою оцінки зменшення його корисності. Спочатку Банк оцінює, чи існують об'єктивні ознаки знецінення кредитів та заборгованості клієнтів, що є значними самі по собі та по яких були виявлені індивідуальні ознаки знецінення на дату оцінки. Інші кредити та заборгованість клієнтів, що не є значними самі по собі і по яких не було виявлено індивідуальних ознак знецінення, оцінюються у сукупності на портфельній основі.

Усі кредити, які вважаються значними самі по собі, аналізуються Банком індивідуально на кожну звітну дату на предмет виявлення об'єктивних ознак знецінення.

Об'єктивні ознаки знецінення існують тоді, коли відбулася подія, що призвела до збитку. Виявлення такої події для індивідуальної оцінки передбачає, зокрема, аналіз фінансового стану позичальника.

Збитки від знецінення тих кредитів, стосовно яких існують об'єктивні ознаки знецінення, визначаються з урахуванням таких аспектів:

- сукупна сума заборгованості клієнта
- сума і строки очікуваних надходжень та відшкодувань за кредитами
- вартість реалізації застави та ймовірність успішного вступу кредитора у володіння майном боржника.

Сума збитку від знецінення оцінюється як різниця між балансовою сумою кредиту або дебіторської заборгованості та приведеною вартістю оцінених майбутніх грошових потоків, включаючи суми відшкодування за гарантіями та заставою, дисконтованих з використанням первісної ефективної процентної ставки по кредиту або дебіторській заборгованості. Передбачені договором грошові потоки та історія збитків від кредитування, з урахуванням наявних даних, які відображають поточні економічні умови, забезпечують основу для оцінки очікуваних у майбутньому грошових потоків.

Якщо Банк визначає, що по оціненому окремо взятому кредиту або дебіторській заборгованості об'єктивних ознак знецінення не існує, незалежно від того, чи є кредит або дебіторська заборгованість значними, він включає кредит до групи кредитів та дебіторської заборгованості з подібними характеристиками кредитного ризику і в сукупності оцінює їх на предмет знецінення. Кредити та дебіторська заборгованість, які оцінюються окремо на предмет знецінення, і збиток

від знецінення яких визнається або продовжує визнаватися, не включаються до сукупної оцінки знецінення.

Сукупна оцінка на предмет знецінення здійснюється на основі історичних трендів дефолту та методології матриць переходів кредитів з однієї категорії ризику в іншу. Для цілей сукупної оцінки кредити розподіляються на групи кредитів з подібними ризиками та характеристиками. Сума збитку за сукупно оціненими кредитами визначається з урахуванням таких аспектів:

- вірогідність невиконання клієнтом чи контрагентом його зобов'язань за договором
- поточний рівень заборгованості контрагента
- очікувані надходження від реалізації застави (де це доречно)

Припущення, що використовуються для оцінки як суми, так і часу майбутніх грошових потоків, регулярно переглядаються з тим, щоб зменшити різницю між оцінкою збитку та фактичними збитками з урахуванням досвіду щодо збитків від кредитування.

У деяких випадках наявні дані, які є необхідними для оцінки суми збитку від знецінення кредиту або дебіторської заборгованості, можуть бути недостатніми або такими, що вже не стосуються у повній мірі обставин, що склалися. Таке може статися, коли позичальник зазнає фінансових труднощів, при цьому існує лише незначна кількість даних щодо історії кредитування подібних позичальників. У таких випадках оцінка збитку від знецінення здійснюється Банком на основі його досвіду та суджень.

Усі збитки від знецінення кредитів та дебіторської заборгованості визнаються у прибутку або збитку і підлягають сторнуванню виключно у тому випадку, якщо подальше збільшення суми очікуваного відшкодування може бути об'єктивно пов'язано з подією, що сталася після визнання збитків від знецінення.

Якщо кредит є безнадійним, він списується за рахунок відповідного резерву на покриття збитків від знецінення. Банк списує залишок за кредитом (та будь-які відповідні резерви на покриття збитків від кредитування), коли управлінський персонал визначає, що кредити є безнадійними і коли були завершені всі необхідні процедури по стягненню заборгованості за кредитом.

(ii) Фінансові активи, що відображаються за вартістю придбання

Якщо існують об'єктивні ознаки того, що відбулося знецінення таких активів, збиток від знецінення розраховується як різниця між балансовою вартістю інвестиції та приведеною вартістю оцінених майбутніх грошових потоків, дискontованих за поточною ринковою ставкою доходності за подібним фінансовим активом.

(iii) Активи у портфелі банку на продаж

Збитки від зменшення корисності активу у портфелі банку на продаж визнаються шляхом переведення кумулятивного прибутку або збитку, визнаного раніше в іншому сукупному доході, до прибутку або збитку як рекласифікаційне коригування. Сума кумулятивного збитку, яка виключається з власного капіталу і визнається у прибутку чи збитку, є різницею між вартістю придбання (за вирахуванням будь-якого погашення основної суми та амортизації) і поточною справедливою вартістю (за вирахуванням будь-якого збитку від зменшення корисності цього фінансового активу, раніше визнаного у прибутку чи збитку). Зміни в резервах під знецінення активу, у портфелі банку на продаж, пов'язані з різницями у часі, відображаються як процентні доходи.

Якщо, у наступному періоді, справедлива вартість знеціненого боргового цінного паперу у портфелі Банку на продаж збільшується, і таке збільшення може бути об'єктивно пов'язано з подією, яка сталася після визнання збитку від знецінення у прибутку або збитку, збиток від знецінення сторнується, при цьому сума сторнування визнається у прибутку або збитку.

(iv) Нефінансові активи

Інші нефінансові активи, крім відстрочених податків, оцінюються на кожну звітну дату на предмет існування ознак знецінення. Сумою очікуваного відшкодування інших нефінансових активів є більша з двох оцінок: їх справедлива вартість за вирахуванням витрат на продаж або вартість у використанні. При оцінці вартості у використанні грошові потоки, що очікуються у майбутньому, дисконтуються до їх приведеної вартості з використанням ставки дисконту до оподаткування, що відображає поточні ринкові оцінки вартості грошових коштів у часі та ризики, властиві певному активу. Сума очікуваного відшкодування активу, який самостійно не генерує надходження грошових коштів незалежно від надходжень від інших активів, визначається по одиниці, що генерує грошові кошти, до якої відноситься цей актив. Збиток від знецінення визнається тоді, коли балансова вартість активу або його одиниці, що генерує грошові кошти, перевищує його суму очікуваного відшкодування.

Усі збитки від знецінення нефінансових активів визнаються у прибутку або збитку і сторнуються тільки тоді, коли змінюються оцінки, використані для визначення суми очікуваного відшкодування. Збиток від знецінення сторнується тільки тоді, коли балансова вартість активу не перевищує балансову вартість, яка була б визначена, за вирахуванням зносу або амортизації, якби не був визнаний збиток від знецінення.

е) Зобов'язання кредитного характеру

У ході звичайної діяльності Банк приймає на себе зобов'язання кредитного характеру, що включають зобов'язання за невикористаними кредитними лініями, акредитиви та гарантії, і надає інші форми кредитного страхування.

Фінансові гарантії – це договори, що зобов'язують Банк здійснити певні платежі, що компенсують утримувачу фінансової гарантії збиток, понесений в результаті того, що певний дебітор не зміг здійснити платіж у строки, визначені умовами договору про борговий інструмент.

Зобов'язання за фінансовою гарантією спочатку визнається за справедливою вартістю за вирахуванням витрат на операції, а в подальшому оцінюється за більшою з двох величин: за сумою при первісному визнанні за вирахуванням кумулятивної амортизації або за сумою резерву на покриття збитків за гарантією. Резерви на покриття збитків за фінансовими гарантіями та іншими зобов'язаннями кредитного характеру визнаються тоді, коли існує ймовірність виникнення збитків, а їх розмір може бути достовірно оцінений.

Зобов'язання за фінансовими гарантіями та резерви по інших зобов'язаннях кредитного характеру включаються до складу інших зобов'язань.

є) Основні засоби

(i) Власні активи

Основні засоби включають надходження основних засобів та ремонт орендованих основних засобів, меблів та офісного обладнання. Основні засоби відображені за вартістю придбання за вирахуванням накопиченого амортизації та збитків від знецінення.

Витрати на ремонт та заміну основних засобів відображаються у прибутку та збитку у тому періоді, в якому вони понесені, якщо тільки вони не відповідають критеріям капіталізації.

Якщо одиниця основних засобів містить значні компоненти, які мають різні строки корисного використання, ці компоненти обліковуються як окремі одиниці основних засобів.

Прибутки за вирахуванням збитків від продажу основних засобів визнаються у прибутку або збитку.

(ii) Орендовані активи

Оренда, за умовами якої Банк бере на себе практично всі ризики і отримує всі вигоди, пов'язані з володінням активами, класифікується як фінансова оренда. Обладнання, отримане на умовах фінансової оренди, відображається за сумою, еквівалентною меншій з двох сум – за справедливою вартістю або за приведеною вартістю мінімальних орендних платежів на дату початку оренди за вирахуванням накопиченого амортизації і збитків від знецінення.

Активи, отримані на умовах оренди, яка не є фінансовою орендою, не визнаються у звіті про фінансовий стан.

(iii) Амортизація

Амортизація відображається у прибутку або збитку за прямолінійним методом протягом оціненого строку корисного використання конкретних активів. Нарахування амортизації починається з дати придбання активів або, якщо це стосується активів, створених за рахунок власних коштів, з моменту, коли відповідний актив завершений і готовий до використання. Оцінені щорічні норми амортизації є такими:

Машини та обладнання	10-25%
Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	10-20%
Інші необоротні матеріальні активи	20%

ж) Нематеріальні активи

Нематеріальні активи, придбані Банком, відображаються за вартістю придбання за вирахуванням накопиченої амортизації та збитків від знецінення.

Придбані ліцензії на використання комп'ютерного програмного забезпечення капіталізуються на основі витрат, понесених на придбання та введення в експлуатацію конкретного програмного забезпечення. Подальші витрати на нематеріальні активи капіталізуються тільки тоді, коли вони збільшують майбутні економічні вигоди, пов'язані з конкретними активами.

Амортизація відображається у прибутку або збитку за прямолінійним методом протягом оціненого строку корисного використання нематеріальних активів. Оцінена щорічна норма амортизації становить 33%.

з) Статутний капітал

Внески до статутного капіталу визнаються за історичною вартістю. Прості акції класифікуються як власний капітал. Додаткові затрати, безпосередньо пов'язані з випуском простих акцій та опціонів на акції, визнаються як вирахування з власного капіталу за вирахуванням будь-якого впливу оподаткування.

и) Дивіденди

Спроможність Банку оголошувати і виплачувати дивіденди залежить від положень і вимог законодавства України.

Дивіденди на прості акції відображаються як зменшення накопиченого нерозподіленого прибутку в тому періоді, в якому вони були оголошені.

і) Оподаткування

Податок на прибуток складається з поточного і відстроченого податків. Податок на прибуток визнається у прибутку або збитку, за винятком випадків, коли він відноситься до статей сукупного прибутку або операцій з акціонерами, відображених безпосередньо у власному капіталі. У таких випадках він визнається в іншому сукупному прибутку або безпосередньо у власному капіталі.

Поточний податок на прибуток складається з очікуваного податку до сплати, розрахованого на основі оподатковуваного прибутку за рік з використанням ставок оподаткування, що діють або превалюють на звітну дату, та будь-яких коригувань податку, що підлягає сплаті за попередні роки.

Відстрочений податок розраховується з використанням методу балансових зобов'язань за всіма тимчасовими різницями між балансовими сумами активів та зобов'язань, що використовуються для цілей фінансової звітності, і сумами, що використовуються для цілей оподаткування. Сума відстроченого податку розраховується в залежності від очікуваного способу реалізації балансової вартості активів або погашення балансової вартості зобов'язань з використанням ставок оподаткування, що діють або превалюють на звітну дату. Відстрочені податкові активи або зобов'язання не визнаються, якщо тимчасові різниці виникають у зв'язку з гудвілом або в результаті початкового визнання (крім об'єднання бізнесу) інших активів та зобов'язань в операції, яка не впливає ні на оподатковуваний прибуток, ні на обліковий прибуток.

Вимірювання відстрочених податків відображає податкові наслідки намірів, яким чином Банк очікує, в кінці звітного періоду відшкодувати або компенсувати балансову вартість своїх активів і зобов'язань.

Величина відстроченого податку визначається виходячи з податкових ставок, які застосовуються до тимчасових різниць на момент їх реалізації. Податкові стаки визначені на основі законів та положень, які були прийняті або розглядалися до прийняття на звітну дату.

Відстрочений податковий актив визнається тільки за умови, що існує ймовірність отримання у майбутньому оподатковуваного прибутку, проти якого можуть бути використані тимчасові різниці, невикористані податкові збитки і кредити. Відстрочені податкові активи зменшуються, коли реалізація відповідної податкової вигоди не є вірогідною.

і) Прибуток на акцію

Банк подає у звітності інформацію про чистий та скоригований чистий прибуток на акцію стосовно простих акцій. Чистий прибуток на акцію розраховується шляхом ділення прибутку або збитку, що відноситься до власників простих акцій Банку, на середньозважену кількість простих акцій, що перебувають в обігу протягом періоду, з урахуванням власних акцій, що утримуються. Скоригований чистий прибуток на акцію розраховується шляхом коригування прибутку або збитку, що відноситься до власників простих акцій, і середньозваженої кількості простих акцій в обігу, з урахуванням власних акцій, що утримуються, на вплив усіх потенційних простих акцій з ефектом розмивання, до яких відносяться боргові зобов'язання, що можуть бути конвертовані в акції, та опціони на акції, надані працівникам.

й) Визнання доходів і витрат

Процентний доход та витрати на виплату процентів визнаються у прибутку або збитку із застосуванням методу ефективного відсотка.

Нараховані дисконти та премії по фінансових інструментах за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку, визнаються у прибутках за вирахуванням збитків від фінансових інструментів за справедливою вартістю, з відображенням переоцінки як прибутку або збитку.

Комісії за надання кредитів, за обслуговування кредитів та інші види комісій, які вважаються складовою частиною загальної прибутковості кредитів, разом із відповідними затратами на проведення операцій, відображаються як доходи майбутніх періодів і амортизуються до процентного доходу протягом оціненого строку корисного використання фінансових інструментів із застосуванням методу ефективного відсотка.

Інші комісії, а також інші доходи і витрати визнаються у прибутку або збитку у тому періоді, коли надаються відповідні послуги.

Доход від дивідендів визнається у прибутку або збитку на дату оголошення дивідендів.

Платежі за операційною орендою визнаються у прибутку або збитку з використанням прямолінійного методу протягом строку оренди. Знижки, надані орендодавцями, визнаються у складі загальної суми орендних витрат протягом строку оренди.

к) Виплати працівникам

Пенсії забезпечуються державою через обов'язкові відрахування Банку та його працівників, що розраховуються на основі доходів кожного працівника. Витрати на такі відрахування визнаються у прибутку або збитку в тому періоді, в якому здійснюються відрахування, та включаються до складу статті "Заробітна плата та виплати працівникам".

л) Взаємозарахування

Фінансові активи та фінансові зобов'язання взаємозараховуються, і чиста сума відображається у звіті про фінансовий стан у разі існування юридичного права на взаємозарахування визнаних сум і наміру провести розрахунок шляхом взаємозарахування або реалізувати актив і одночасно погасити зобов'язання.

м) Звітність за сегментами

Операційний сегмент – це компонент Банку, який займається господарською діяльністю, в рамках якої він може отримувати доходи або нести витрати (включаючи доходи та витрати від операцій з іншими компонентами того ж самого Банку), результати діяльності якого регулярно аналізуються головною посадовою особою, відповідальною за прийняття операційних рішень щодо розподілу ресурсів між сегментами та оцінки фінансових результатів їх діяльності, та стосовно якого існує окрема фінансова інформація.

Банк являє собою один звітний сегмент, управління яким здійснюється централізовано, та дотримується єдиної кредитної політики та маркетингової стратегії.

Аналіз географічної концентрації фінансових активів та зобов'язань відображений в примітці 22(д).

Немає такого одного контрагента, доходи від якого перевищували б 10% від усіх доходів Банку за рік, що закінчився 31 грудня 2013 р.

Практично всі доходи від зовнішніх клієнтів відносяться до резидентів України.

н) Нові та переглянуті стандарти

Деякі нові стандарти, зміни до стандартів і тлумачення ще не набрали чинності і не застосовувалися при складанні цієї фінансової звітності. Серед цих нових стандартів, змін до стандартів та тлумачень на фінансову звітність Банку матимуть вплив ті, що зазначені далі:

- Міжнародний стандарт фінансової звітності МСФЗ 9 "Фінансові інструменти" буде чинним для річних періодів, що починаються 1 січня 2018 р. або пізніше. Випуск нового стандарту має бути здійснений у кілька етапів. Очікується, що новий стандарт у кінцевому підсумку замінить Міжнародний стандарт фінансової звітності МСБО 39 "Фінансові інструменти: визнання та оцінка". Перша частина МСФЗ 9, що стосується класифікації та оцінки фінансових активів, була випущена у листопаді 2009 року. Друга частина, що стосується

класифікації та оцінки фінансових зобов'язань, була опублікована у жовтні 2010 року. Банк визнає, що новий стандарт вводить багато змін до обліку фінансових інструментів і може значно вплинути на фінансову звітність Банку. Вплив цих змін буде аналізуватись протягом періоду реалізації проекту по мірі виходу нових частин стандарту. Банк не має наміру застосовувати цей стандарт достроково.

- Зміни до МСБО 32 “Фінансові інструменти: подання інформації” – “Взаємозалік фінансових активів та фінансових зобов'язань” не вводять нових правил щодо взаємозаліку фінансових активів і зобов'язань; вони уточнюють критерії взаємозаліку з тим, щоб усунути суперечності в їх застосуванні. Зміни роз'яснюють, що суб'єкт господарювання має забезпечене законом право на проведення взаємозаліку, якщо це право не залежить від майбутньої події, якщо воно може бути захищене позовом як у ході звичайної діяльності, так і у випадку дефолту, неплатоспроможності чи банкрутства суб'єкта господарювання і всіх контрагентів. Ці зміни є чинними для річних періодів, що починаються 1 січня 2014 р. або пізніше, з обов'язковим ретроспективним застосуванням.

Різні “Уточнення МСФЗ” розроблялись окремо по кожному стандарту. Усі поправки, в результаті яких відбуваються зміни в обліковій політиці стосовно подання, визнання чи оцінки, набувають чинності для річних періодів, що починаються 1 січня 2014 р.

Банк аналізує потенційний вплив прийняття вищезазначених змін на його фінансову звітність.

5 Грошові кошти та їх еквіваленти

Залишки грошових коштів та їх еквівалентів представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Готівкові кошти	490	248
Кошти в Національному банку України (крім обов'язкових резервів)	80,248	86,327
Депозитні сертифікати НБУ	165,036	-
Грошові кошти та їх еквіваленти в інших банках	1,892,877	1,714,234
Усього грошових коштів та їх еквівалентів	2,138,651	1,800,809

Грошові кошти та їх еквівалентів в інших банках на 31 грудня представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Кореспондентські рахунки		
У банках країн, які є членами ОЕСР	1,892,875	1,664,968
У банках країн, які не є членами ОЕСР	2	191
Усього кореспондентських рахунків	1,892,877	1,665,159
Кредити та депозити		
Вітчизняні банки	-	49,075
Усього кредитів та депозитів	-	49,075
Усього грошових коштів та їх еквівалентів в інших банках	1,892,877	1,714,234

Далі у таблиці представлено аналіз загальної суми грошових коштів та їх еквівалентів в інших банках згідно з рейтинговими оцінками, що базуються на рейтингах агентства Standard and Poor's (S&P) або їх еквівалентах, на 31 грудня:

<i>(у тисячах гривень)</i>	<u>31 грудня 2013</u>	<u>31 грудня 2012</u>
Кореспондентські рахунки		
з рейтингом від А- до А+	1,892,875	1,665,159
без рейтингу	2	-
Кредити та депозити		
без рейтингу	-	49,075
Усього грошових коштів та їх еквівалентів в інших банках	<u>1,892,877</u>	<u>1,714,234</u>

На 31 грудня 2013 р. залишок грошових коштів та їх еквівалентів в одному банку становить 1,384,393 тисяч гривень, що являє собою 73.1% загальної суми грошових коштів та їх еквівалентів в інших банках (31 грудня 2012 р.: 1,618,292 тисяч гривень і 94.4% відповідно).

6 Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України

Обов'язкові резерви на рахунку в НБУ – це депозит, сума якого розраховується згідно з вимогами Національного банку України і використання якого є обмеженим. Інші залишки на рахунку в НБУ є залишками, які відносяться до розрахункових операцій і можуть бути використані.

7 Кредити та заборгованість клієнтів

Кредити та заборгованість клієнтів представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	<u>31 грудня 2013</u>	<u>31 грудня 2012</u>
Кредити, що надані юридичним особам	132,780	16,044
Резерв під знецінення кредитів	(124)	(8)
Усього кредитів за мінусом резервів	<u>132,656</u>	<u>16,036</u>

Аналіз зміни резервів під заборгованість за кредитами за роки, що закінчилися 31 грудня 2013 та 2012 рр. представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	<u>Кредити, що надані юридичним особам</u>	<u>Усього</u>
Залишок станом на 31 грудня 2011 року	17	17
Зменшення резерву під знецінення протягом року	(9)	(9)
Залишок станом на 31 грудня 2012 року	8	8
Збільшення резерву під знецінення протягом року	116	116
Залишок станом на кінець 31 грудня 2013 року	<u>124</u>	<u>124</u>

Структура кредитів за видами економічної діяльності представлена таким чином:

(у тисячах гривень)	31 грудня 2013	% кредитного портфеля	31 грудня 2012	% кредитног о портфеля
Торгівля	66,119	49.8%	16,044	100%
Переробна промисловість	43,474	32.7%	-	-
Виробництво алкогольних та слабоалкогольних напоїв	23,187	17.5%	-	-
Усього кредитів та заборгованості клієнтів до вирахування резервів	132,780	100%	16,044	100%

Станом на 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р. кредити є незабезпеченими.

Аналіз кредитної якості кредитів на 31 грудня 2013 р. представлений таким чином:

(у тисячах гривень)	Кредити, що надані юридичним особам	Усього
Непрострочені та незнецінені:		
Великі позичальники	132,780	132,780
Резерв під знецінення за кредитами	(124)	(124)
Усього кредитів за мінусом резервів	132,656	132,656

Аналіз кредитної якості кредитів на 31 грудня 2012 р. представлений таким чином:

(у тисячах гривень)	Кредити, що надані юридичним особам	Усього
Непрострочені та незнецінені:		
Великі позичальники	16,044	16,044
Резерв під знецінення за кредитами	(8)	(8)
Усього кредитів за мінусом резервів	16,036	16,036

Протягом років, що закінчилися 31 грудня 2013 р. та 2012 р., Банк не отримав жодних активів внаслідок накладення стягнення на заставу.

8 Цінні папери в портфелі банку на продаж

Станом на 31 грудня 2013 та 31 грудня 2012 рр. цінні папери в портфелі банку на продаж є непростроченими і не знеціненими та представлені облігаціями внутрішньої державної позики. Аналіз цінних паперів в портфелі банку на продаж за строками погашення подано в примітці 16.

9 Основні засоби та нематеріальні активи

Рух основних засобів та нематеріальних активів за роки, що закінчилися 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р., представлений таким чином:

(у тисячах гривень)

	Машини та обладнання	Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	Інші необоротні матеріальні активи	Нематеріальні активи	Усього
Первісна вартість					
1 січня 2012 р.	465	63	23	1,885	2,436
Надходження	27	8	-	28	63
31 грудня 2012 р.	492	71	23	1,913	2,499
Надходження	400	35	-	27	462
31 грудня 2013 р.	892	106	23	1,940	2,961
Знос					
1 січня 2012 р.	(134)	(12)	(10)	(1,244)	(1,400)
Амортизаційні відрахування	(92)	(10)	(5)	(549)	(656)
31 грудня 2012 р.	(226)	(22)	(15)	(1,793)	(2,056)
Амортизаційні відрахування	(102)	(15)	(3)	(90)	(210)
31 грудня 2013 р.	(328)	(37)	(18)	(1,883)	(2,266)
Балансова вартість					
31 грудня 2012 р.	266	49	8	120	443
31 грудня 2013 р.	564	69	5	57	695

Основні засоби, стосовно яких є передбачені законодавством обмеження щодо володіння, користування та розпорядження, оформлені у заставу основні засоби та нематеріальні активи, основні засоби, що тимчасово не використовуються, основних засобів, вилучених з експлуатації на продаж, відсутні. Нематеріальні активи, щодо яких є обмеження прав власності, та нематеріальні активи, які створені Банком, відсутні. Протягом звітного періоду не відбувалось збільшень або зменшень у результаті переоцінок, а також у результаті збитків від знецінення, визнаних або сторнованих безпосередньо у власному капіталі.

Станом на кінець дня 31 грудня 2013 р. первісна вартість повністю амортизованих основних засобів та нематеріальних активів становить 1,842 тисяч гривень (станом на 31 грудня 2012 р. 1,441 тисяч гривень).

10 Інші фінансові активи

Станом на 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р. до складу інших фінансових активів входять нараховані доходи за розрахунково-касове обслуговування та інші нараховані доходи.

11 Інші активи

Інші активи представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Передоплата за послуги	352	446
Витрати майбутніх періодів	63	53
Інші активи	57	1
Усього інших активів	472	500

12 Кошти клієнтів

Кошти клієнтів представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Поточні рахунки	764,766	216,175
Строкові кошти	1,360,720	1,615,811
Усього коштів клієнтів	2,125,486	1,831,986

Розподіл коштів клієнтів за видами економічної діяльності представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	%	31 грудня 2012	%
Добувна промисловість	1,426,945	67.13%	1,648,750	90.00%
Переробна промисловість	344,925	16.23%	52,027	2.84%
Виробництво алкогольних та слабоалкогольних напоїв	167,954	7.90%	-	-
Торгівля	66,528	3.13%	98,005	5.35%
Сільське господарство, мисливство, лісове господарство	163	0.01%	220	0.01%
Виробництво та розподілення електроенергії, газу та води	317	0.01%	339	0.02%
Інше	118,654	5.59%	32,645	1.78%
Усього коштів клієнтів	2,125,486	100.0%	1,831,986	100.0%

Станом на кінець дня 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р. кошти клієнтів не є забезпеченням за кредитними операціями Банку, безвідкличними зобов'язаннями за імпорними акредитивами, гарантіями, поручительствами тощо.

На 31 грудня 2013 р. кошти на рахунках 10 найбільших клієнтів складала 2,039,916 тисяча гривень, що становить 96,0% усіх коштів на рахунках клієнтів Банку (31 грудня 2012 р.: 1,772,323 тисяч гривень і 96,7% відповідно).

На 31 грудня 2013 р. кошти на рахунках одного найбільшого клієнта складала 1,426,945 тисяч гривень, що становить 67.1% усіх коштів на рахунках клієнтів Банку (31 грудня 2012 р.: 1,598,600 тисяч гривень і 87.3% відповідно).

13 Інші зобов'язання

Інші зобов'язання представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Кредиторська заборгованість за консультаційні послуги	4,414	6,866
Кредиторська заборгованість за розрахунками з працівниками банку	2,005	2,021
Нараховані витрати за інші послуги	1,285	594
Кредиторська заборгованість за податками та зборами, крім податку на прибуток	133	125
Інші нараховані витрати за оренду офісного обладнання	132	127
Доходи майбутніх періодів	-	2
Усього інших зобов'язань	7,969	9,735

14 Статутний капітал

Станом на 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р. зареєстрований випущений капітал складає 228,666 тисяч простих акцій. Номінальна вартість усіх акцій становить 1 гривня за акцію. Банк не проводив емісії акцій у 2013 та 2012 роках.

Власники простих акцій мають право на отримання дивідендів при їх оголошенні та право одного голосу на акцію на річних та загальних зборах Банку.

Згідно із законодавством України, резерви, які можуть розподілятися, обмежуються залишком накопиченого нерозподіленого прибутку, відображеного у фінансовій звітності, підготовленій згідно з регулятивними вимогами НБУ.

15 Резерви переоцінки (компоненти іншого сукупного доходу)

Рух у резервах переоцінки представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	2013	2012
Резерви переоцінки станом на 1 січня	(742)	880
Переоцінка цінних паперів у портфелі банку на продаж протягом року:		
зміни резервів переоцінки	592	(1,911)
Податок на прибуток, пов'язаний із:		
змінною резерву переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	(59)	289
Усього зміни резервів переоцінки за вирахуванням податку на прибуток	533	(1,622)
Резерви переоцінки станом на 31 грудня	(209)	(742)

16 Аналіз активів та зобов'язань за строками їх погашення

Аналіз активів та зобов'язань за строками їх погашення на 31 грудня 2013 р. представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	<i>Примітка</i>	Менше ніж 12 місяців	Більше ніж 12 місяців	Усього
АКТИВИ				
Грошові кошти та їх еквіваленти	5	2,138,651	-	2,138,651
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	6	43,965	-	43,965
Кредити та заборгованість клієнтів	7	132,656	-	132,656
Цінні папери в портфелі банку на продаж	8	42,644	-	42,644
Відстрочений податковий актив	20	1,023	1,894	2,917
Основні засоби та нематеріальні активи	9	14	681	695
Інші фінансові активи	10	23	-	23
Інші активи	11	472	-	472
Усього активів		2,359,448	2,575	2,362,023
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
Кошти клієнтів	12	2,125,486	-	2,125,486
Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		3,633	-	3,633
Інші зобов'язання	13	7,969	-	7,969
Усього зобов'язань		2,137,088	-	2,137,088

Аналіз активів та зобов'язань за строками їх погашення на 31 грудня 2012 р. представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	<i>Примітка</i>	Менше ніж 12 місяців	Більше ніж 12 місяців	Усього
АКТИВИ				
Грошові кошти та їх еквіваленти	5	1,800,809	-	1,800,809
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	6	25,306	-	25,306
Кредити та заборгованість клієнтів	7	16,036	-	16,036
Цінні папери в портфелі банку на продаж	8	100,330	104,998	205,328
Відстрочений податковий актив	20	80	3,564	3,644
Основні засоби та нематеріальні активи	9	-	443	443
Інші фінансові активи	10	114	-	114
Інші активи	11	500	-	500
Усього активів		1,943,175	109,005	2,052,180
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
Кошти клієнтів	12	1,831,986	-	1,831,986
Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		77	-	77
Інші зобов'язання	13	9,735	-	9,735
Усього зобов'язань		1,841,798	-	1,841,798

Оскільки практично всі фінансові інструменти мають фіксовані процентні ставки за договорами, строки перегляду процентних ставок по активах та зобов'язаннях також співпадають із строками виплат за цими активами та зобов'язаннями.

Суми, подані вище, відображають балансову вартість активів та зобов'язань на звітну дату і не включають майбутні виплати процентів.

17 Процентні доходи та витрати

Процентні доходи та витрати за рік, що закінчився 31 грудня, представлені таким чином:

(у тисячах гривень)

	2013	2012
Процентні доходи за:		
Борговими цінними паперами в портфелі банку на продаж	21,038	33,962
Кредитами та заборгованістю клієнтів	7,727	14,376
Кореспондентськими рахунками в інших банках	1,960	1,160
Депозитами овернайт в інших банках	124	3,168
Коштами в інших банках	38	113
Усього процентних доходів	30,887	52,779
Процентні витрати за:		
Строковими коштами юридичних осіб	(1,005)	(9,930)
Депозитами овернайт інших банках	(58)	(9)
Поточними рахунками	(13)	(61)
Строковими коштами інших банків	(1)	(48)
Усього процентних витрат	(1,077)	(10,048)
Чистий процентний дохід	29,810	42,731

18 Комісійні доходи та витрати

Комісійні доходи та витрати за рік, що закінчився 31 грудня, представлені таким чином:

(у тисячах гривень)

	2013	2012
Комісійні доходи:		
Гарантії надані	10,682	8,890
Операції на валютному ринку для клієнтів	2,722	3,267
Розрахунково-касові операції	1,466	1,131
Усього комісійних доходів	14,870	13,288
Комісійні витрати:		
Гарантії отримані	(1,972)	(2,654)
Розрахунково-касові операції	(128)	(373)
Операції з цінними паперами	(90)	(167)
Інші	(1)	(2)
Усього комісійних витрат	(2,191)	(3,196)

19 Адміністративні та інші операційні витрати

Адміністративні та інші операційні витрати за роки, що закінчилися 31 грудня, представлені таким чином:

(у тисячах гривень)	2013	2012
Витрати на утримання персоналу	(12,988)	(11,910)
Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів, телекомунікаційні та інші експлуатаційні послуги	(9,167)	(12,827)
Витрати на операційний лізинг	(4,397)	(4,202)
Податки та обов'язкові платежі, крім податку на прибуток	(1,328)	(1,974)
Консультаційні послуги	(1,012)	(1,148)
Витрати на юридичні послуги	(674)	(631)
Витрати на відрядження	(453)	(430)
Професійні послуги	(442)	(787)
Операційні витрати	(128)	(107)
Амортизація основних засобів	(120)	(106)
Амортизація програмного забезпечення та інших нематеріальних активів	(90)	(549)
Представницькі витрати	(64)	(66)
Витрати на охорону	(25)	(25)
Штрафи, пені, що сплачені банком	-	(7)
Інші	(2,266)	(1,440)
Усього адміністративних та інших операційних витрат	(33,154)	(36,209)

20 Витрати з податку на прибуток

Діюча ставка податку на прибуток у 2013 році становить 19%; після 1 січня 2014 р. – 18%.

Компоненти витрат з податку на прибуток за рік, що закінчився 31 грудня, представлені таким чином:

(у тисячах гривень)	2013	2012
Поточний податок на прибуток	(3,697)	(76)
Відстрочений податок на прибуток	(668)	(2,524)
Усього витрат з податку на прибуток	(4,365)	(2,600)

а) Узгодження діючої ставки оподаткування

Узгодження суми облікового прибутку та суми податку на прибуток за рік, що закінчився 31 грудня, представлено таким чином:

(у тисячах гривень)	2013	%	2012	%
Прибуток до оподаткування	18,385	100%	18,572	100%
Теоретичні податкові відрахування за відповідною ставкою оподаткування	(3,493)	19.0%	(3,900)	21.0%
Доходи і витрати, які не включаються до суми податкових доходів та податкових витрат	(1,049)	5.7%	95	(0.5%)
Вплив зміни ставки оподаткування	177	(1.0%)	1,205	(6.5%)
Усього витрат з податку на прибуток	(4,365)	23.7%	(2,600)	14.0%

6 грудня 2012 р. в Україні були прийняті зміни у законодавстві щодо операцій з цінними паперами. Внаслідок цих змін Банк припинив визнання відстроченого податкового активу, що виникло у минулі періоди за цінними паперами в портфелі банку на продаж. Ці зміни також передбачають встановлення ставки оподаткування прибутку від операцій з цінними паперами на рівні 10%.

б) Відстрочений податковий актив

Тимчасові різниці між балансовою вартістю активів і зобов'язань у фінансовій звітності і сумами, що використовуються для цілей оподаткування, створюють чистий відстрочений податковий актив на 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р.

Зміни визнаних відстрочених податкових активів і зобов'язань за рік, що закінчився 31 грудня 2013 р., представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Залишок на початок року	Визнані в прибутках/ збитках	Визнані в іншому сукупному доході	Залишок на кінець року
Резерви під знецінення активів	(364)	(647)	-	(1,011)
Цінні папери у портфелі банку на продаж	(149)	231	(59)	23
Нараховані доходи (витрати)	377	(36)	-	341
Інші (резерви під гарантії)	(1,902)	1,566	-	(336)
Перенесені податкові збитки на майбутні періоди	5,682	(1,782)	-	3,900
Чистий відстрочений податковий актив	3,644	(668)	(59)	2,917

Згідно із законодавством України, з 2012 року по 2015 рік включно Банк має право використати 25% податкових збитків, накопичених станом на 31 грудня 2011 р., за рахунок оподатковуваного прибутку за відповідний рік, якщо такий є, перенісши їх на кожен наступний рік у період з 2012 року по 2015 рік включно. Податкові збитки, що не були використані до 31 грудня 2015 р., можуть бути використані за рахунок оподатковуваного прибутку, якщо такий є, починаючи з 1 січня 2016 р. без обмежень.

Зміни визнаних відстрочених податкових активів і зобов'язань за рік, що закінчився 31 грудня 2012 р., представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Залишок на початок року	Визнані в прибутках/ збитках	Визнані в іншому сукупному доході	Залишок на кінець року
Резерви під знецінення активів	(320)	(44)	-	(364)
Цінні папери у портфелі банку на продаж	(413)	(25)	289	(149)
Нараховані доходи (витрати)	421	(44)	-	377
Інші (резерви під гарантії)	(3,247)	1,345	-	(1,902)
Перенесені податкові збитки на майбутні періоди	9,438	(3,756)	-	5,682
Чистий відстрочений податковий актив	5,879	(2,524)	289	3,644

21 Прибуток на одну просту акцію

Розрахунок чистого прибутку на одну акцію, представлений нижче, ґрунтувався на сумі прибутку за рік, що належить власникам простих акцій та на середньозваженій кількості простих акцій в обігу, що становить 228,666 тисяч за роки, що закінчилися 31 грудня 2013 та 2012 рр. Банк не має потенційних простих акцій із ефектом розмивання.

(у тисячах гривень)

Прибуток за період, що належить власникам простих акцій банку

Середня кількість простих акцій в обігу за період (тис. шт.)

Чистий та скоригований чистий прибуток на просту акцію (грн.)

2013	2012
14,020	15,972
228,666	228,666
0.06	0.07

22 Управління фінансовими ризиками

Управління ризиками є важливим фактором у банківській справі і суттєвим елементом операцій Банку. Основні ризики, яких зазнає Банк, включають кредитний ризик, ринковий ризик (який включає ризик зміни курсів обміну валют та процентних ставок), а також ризик ліквідності.

Метою політики управління ризиками є виявлення, аналіз та управління ризиками, яких зазнає Банк, встановлення належних лімітів ризику та впровадження засобів контролю за ризиками, а також здійснення постійного моніторингу рівнів ризику та дотримання встановлених лімітів.

Банк здійснює інтегроване управління ризиками, і ризики оцінюються на основі політики Банку, яка щороку переглядається та затверджується Правлінням. Ліміти ризиків встановлюються для кредитного ризику, ринкового ризику та ризику ліквідності, і рівень ризику підтримується у межах цих лімітів.

а) Кредитний ризик

Кредитний ризик являє собою ризик фінансового збитку в результаті невиконання позичальником чи контрагентом свого зобов'язання перед Банком. Банк розробив політику та процедури управління кредитним ризиком (як для балансових, так і позабалансових статей). Кредитна політика переглядається та затверджується Правлінням.

Для цілей звітності щодо управління ризиками Банк розглядає та консолідує всі елементи кредитного ризику (такі, як ризик невиконання зобов'язань окремими клієнтами та контрагентами, а також ризики, притаманні певним країнам та галузям).

Кредитна політика встановлює:

- процедури розгляду та затвердження заяв на отримання кредитів
- методологію оцінки кредитоспроможності позичальників
- методологію оцінки вартості застави
- вимоги щодо кредитної документації
- процедури постійного моніторингу ризиків, що існують у зв'язку з виданими кредитами, та інших кредитних ризиків.

З метою управління кредитним ризиком Банк здійснює операції з контрагентами, яких характеризує хороший фінансовий стан, та отримує заставу, що має достатню вартість.

Враховуючи існуючі у поточному періоді ринкові умови, для зменшення кредитних ризиків Банк запровадив кілька методик реструктуризації заборгованості для позичальників, що зазнали труднощів у ході погашення кредитів.

Максимальний рівень кредитного ризику за балансовими статтями, як правило, відображається балансовою вартістю фінансових активів у звіті про фінансовий стан.

Максимальний рівень кредитного ризику за позабалансовими статтями на звітну дату представлений у примітці 24(г).

б) Ринковий ризик

Ринковий ризик полягає у тому, що зміни ринкових курсів, таких як валютні курси, процентні ставки, кредитні спреди та курси цінних паперів, вплинуть на доходи або на вартість портфелів фінансових інструментів. Ринковий ризик виникає по відкритих позиціях за процентними ставками, валютами та фондовими фінансовими інструментами, на які впливають загальні та специфічні зміни на ринку та зміни рівня нестабільності ринкових цін.

Метою управління ринковим ризиком є управління і контроль рівня ринкового ризику в межах прийнятних параметрів при оптимізації доходності за ризик.

Банк здійснює управління ринковим ризиком, встановлюючи ліміти відкритої позиції щодо величини портфелю окремих фінансових інструментів, строків зміни процентних ставок та валютної позиції. Здійснюється регулярний моніторинг таких лімітів і вони переглядаються та затверджуються Правлінням.

в) Валютний ризик

Валютний ризик полягає у тому, що зміни курсів обміну валют впливають на дохід Банку або на вартість його портфелів фінансових інструментів.

Банк має активи і зобов'язання, деноміновані у кількох іноземних валютах. Валютний ризик виникає у випадку, коли фактичні чи прогнозовані активи в іноземній валюті є більшими або меншими, ніж зобов'язання у тій же валюті. Управлінський персонал встановлює ліміти і здійснює постійний моніторинг валютних позицій згідно з постановами НБУ і затвердженою внутрішньою методологією.

Аналіз валютного ризику представлений таким чином:

(у тисячах гривень)	31 грудня 2013			31 грудня 2012		
	монетарні активи	монетарні зобов'язання	чиста позиція	монетарні активи	монетарні зобов'язання	чиста позиція
Долар США	1,867,756	1,867,109	647	1,645,605	1,636,510	9,095
Євро	29,932	30,804	(872)	19,560	20,320	(760)
Усього	1,897,688	1,897,913	(225)	1,665,165	1,656,830	8,335

На 31 грудня 10-відсоткове ослаблення гривні по відношенню до вказаних валют привело б до зменшення прибутку після оподаткування та власного капіталу на зазначену нижче суму. Цей аналіз ґрунтується на позиції на кінець року та на припущенні щодо незмінності всіх інших змінних величин, зокрема, процентних ставок.

(у тисячах гривень)	2013		2012	
	Прибуток або збиток	Власний капітал	Прибуток або збиток	Власний капітал
10% посилення долара США по відношенню до гривні	52	52	719	719
10% посилення євро по відношенню до гривні	(71)	(71)	(60)	(60)

На 31 грудня 10-відсоткове зміцнення гривні по відношенню до вказаних валют привело б до такого самого, але протилежного за значенням впливу на прибуток після оподаткування та власний капітал, виходячи з припущення щодо незмінності всіх інших змінних величин.

г) Процентний ризик

Процентний ризик полягає у тому, що зміни процентних ставок впливають на дохід або на вартість фінансових інструментів.

Процентний ризик вимірюється тим, наскільки зміни ринкових процентних ставок впливають на процентну маржу і на чистий процентний дохід. Коли структура активів, що приносять процентний дохід, відрізняються від структури зобов'язань, по яких нараховуються проценти, чистий дохід від процентів буде збільшуватися чи зменшуватися в результаті змін процентних ставок. В рамках діяльності з управління процентним ризиком управлінський персонал постійно проводить оцінку ринкових процентних ставок по різних видах активів і зобов'язань, по яких нараховуються проценти.

Процентна маржа по активах та зобов'язаннях, що мають різні строки виплат та погашення, може збільшуватися в результаті змін ринкових процентних ставок. На практиці управлінський персонал змінює процентні ставки по певних фінансових активах та зобов'язаннях, виходячи з поточних ринкових умов та взаємних домовленостей, які оформляються додатком до основної угоди, в якому зазначається нова процентна ставка.

Банк не має фінансових інструментів, по яких передбачена зміна відсоткової ставки. Банк не обліковує жоден із своїх фінансових інструментів з фіксованою відсотковою ставкою за справедливою вартістю (зміна яких відображається у прибутку чи збитку). Відповідно, зміна процентних ставок не мала би впливу на доходи або витрати.

Далі у таблиці представлені середні ефективні процентні ставки по основних активах та зобов'язаннях, по яких нараховуються проценти, на 31 грудня:

	2013 рік			2012 рік		
	Середня ефективна процентна ставка, %			Середня ефективна процентна ставка, %		
	UAH	USD	EUR	UAH	USD	EUR
Активи, що приносять процентні доходи						
Грошові кошти та їх еквіваленти	2.33%	0.10%	-	-	0.10%	0.10%
Кошти в інших банках	-	-	-	14.00%	-	-
Кредити та заборгованість клієнтів	13.19%	-	-	25.64%	-	-
Цінні папери у портфелі банку на продаж	11.49%	-	-	19.27%	-	-
Зобов'язання, по яких нараховуються процентні витрати						
Кошти клієнтів:						
Поточні рахунки	0.01%	0.01%	-	1.15%	0.01%	-
Строкові кошти	1.71%	0.01%	-	12.29%	0.01%	-

Банк не має фінансових інструментів з плаваючими процентними ставками. Отже, зміна процентних ставок на звітну дату не вплинула б на прибуток або збиток.

д) Географічний ризик

Аналіз географічної концентрації фінансових активів та зобов'язань на 31 грудня 2013 р. представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Україна	Країни ОЕСР	Інші країни	Усього
Активи				
Грошові кошти та їх еквіваленти	245,774	1,892,875	2	2,138,651
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	43,965	-	-	43,965
Кредити та заборгованість клієнтів	132,656	-	-	132,656
Цінні папери в портфелі банку на продаж	42,644	-	-	42,644
Інші фінансові активи	19	-	4	23
Усього фінансових активів	465,058	1,892,875	6	2,357,939
Зобов'язання				
Кошти клієнтів	2,125,193	181	112	2,125,486
Усього фінансових зобов'язань	2,125,193	181	112	2,125,486
Чиста балансова позиція за фінансовими інструментами	(1,660,135)	1,892,694	(106)	232,453

Аналіз географічної концентрації фінансових активів та зобов'язань на 31 грудня 2012 р. представлений таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Україна	Країни ОЕСР	Інші країни	Усього
Активи				
Грошові кошти та їх еквіваленти	135,650	1,664,968	191	1,800,809
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	25,306	-	-	25,306
Кредити та заборгованість клієнтів	16,036	-	-	16,036
Цінні папери в портфелі банку на продаж	205,328	-	-	205,328
Інші фінансові активи	110	4	-	114
Усього фінансових активів	382,430	1,664,972	191	2,047,593
Зобов'язання				
Кошти клієнтів	1,831,421	399	166	1,831,986
Усього фінансових зобов'язань	1,831,421	399	166	1,831,986
Чиста балансова позиція за фінансовими інструментами	(1,448,991)	1,664,573	25	215,607

е) Ризик ліквідності

Ризик ліквідності – наявний або потенційний ризик, який виникає через неспроможність банку виконати свої зобов'язання у належні строки, не зазнавши при цьому неприйнятних втрат.

Управління активами, пасивами та ліквідністю здійснюватиметься Комітетом з питань управління активами та пасивами (КУАП). КУАП аналізує збалансованість активів і пасивів за строками повернення та надає рекомендації щодо усунення невідповідностей, що виникають у часі. Крім того, КУАП розглядає собівартість пасивів та дохідність активів, аналізує дотримання економічних нормативів та контролює виконання вимог резервування, встановлених Національним банком України, і надає рекомендації щодо управління активами і пасивами з метою дотримання нормативних показників. КУАП також відповідає за оптимізацію грошових потоків і забезпечення платіжної дисципліни; здійснює координацію системи корпоративного прогнозування тощо.

Ризик ліквідності є одним із ключових фінансових ризиків, від ефективності управління яким залежить стабільне фінансове становище банку. З метою управління ризиком ліквідності Банку проводиться аналіз структури активів та пасивів, стану ліквідності, як в цілому по всіх видах валют, так і у розрізі кожної окремо взятої валюти, в якій Банк здійснюватиме свої операції. Крім того, контролюється дотримання Банком нормативів обов'язкового резервування залучених

коштів на кореспондентському рахунку, економічних нормативів, встановлених Національним банком України (норматив миттєвої ліквідності Н4, норматив поточної ліквідності Н5, норматив короткострокової ліквідності Н6), а також внутрішніх нормативних вимог. Важливим інструментом ефективного управління ліквідністю є використання методу аналізу збалансованості термінів погашення активних вкладень та залучених коштів, прогнозування потоків грошових коштів.

Контроль за дотриманням встановлених лімітів здійснюватиметься щоденно на підставі звіту про виконання встановлених лімітів.

Аналіз недисконтованих грошових коштів за фінансовими зобов'язаннями, що включають майбутні процентні виплати, за строками погашення на 31 грудня 2013 р. представлений таким чином:

(у тисячах гривень)	На вимогу та менше 1 міс.	Від 1 до 3 міс.	Від 3 до 12 міс.	Від 12 міс. до 5 років	Усього	Балансова вартість
Кошти клієнтів:						
Кошти юридичних осіб	766,569	1,358,948	-	-	2,125,517	2,125,486
Інші зобов'язання кредитного характеру	28,860	78,821	128,395	24,319	260,395	260,395
Усього потенційних майбутніх виплат за фінансовими зобов'язаннями	795,429	1,437,769	128,395	24,319	2,385,912	2,385,881

Згідно з умовами договорів, Банк зобов'язаний видати вклади клієнтів, що відображені у таблиці як «від 1 до 3 міс.» на вимогу вкладника, яку останній повинен подати в Банк за 2 робочі дні до дати дострокового повернення депозиту. Однак, Банк не очікує, що клієнти вимагатимуть повернення раніше дати закінчення строку договору. Зазначені залишки у таблиці відображені за їх строком погашення відповідно до договорів, за умови, що клієнти не вимагатимуть повернення депозитів раніше закінчення строку договору.

Аналіз недисконтованих грошових коштів за фінансовими зобов'язаннями, що включають майбутні процентні виплати, за строками погашення 31 грудня 2012 р. представлений таким чином:

(у тисячах гривень)	На вимогу та менше 1 міс.	Від 1 до 3 міс.	Від 3 до 12 міс.	Від 12 міс. до 5 років	Усього	Балансова вартість
Кошти клієнтів:						
Кошти юридичних осіб	233,349	1,598,766	-	-	1,832,115	1,831,986
Інші зобов'язання кредитного характеру	18,237	167,714	158,238	3,130	347,319	347,319
Усього потенційних майбутніх виплат за фінансовими зобов'язаннями	251,586	1,766,480	158,238	3,130	2,179,434	2,179,305

23 Управління капіталом

Головною метою управління капіталом є підтримання Банком капіталу на рівні, достатньому для здійснення ефективної поточної діяльності та забезпечення стратегічного розвитку при одночасному дотриманні вимог до капіталу, встановлених Національним банком України. Управління капіталом є складовою загального процесу управління активами та пасивами Банку.

Банк реалізує свою політику підтримання адекватності капіталу на достатньому рівні через механізми планування та контролю. Контроль за дотриманням нормативу достатності капіталу Банку здійснюється на щоденній основі.

Норматив адекватності регулятивного капіталу, розрахованого згідно з вимогами НБУ, на 31 грудня 2013 р. становив 38.09% (31 грудня 2012 р.: 33.13%) при встановленому граничному значенні 10%. Станом на 31 грудня 2013 р. регулятивний капітал Банку дорівнював 219,024 тисяч гривень (31 грудня 2012 р.: 204,439 тисяч гривень).

Структура регулятивного капіталу представлена таким чином:

(у тисячах гривень)	31 December 2013	31 December 2012
Основний капітал (ОК)	196,511	159,630
Статутний капітал	228,666	228,666
Інші резерви	3,682	-
Зменшення основного капіталу		
Зменшення ОК (сума недосформованих резервів; нематеріальних за мінусом суми зносу; капітальних вкладень у нематеріальні активи; збитків минулих та поточного років) у тому числі:	(35,837)	(69,036)
Нематеріальні активи за мінусом суми зносу	(57)	(120)
Збитки минулих років	(35,780)	(68,916)
Додатковий капітал (ДК)	22,513	44,809
Резерви під стандартну заборгованість інших банків, під стандартну заборгованість за кредитами, які надані клієнтам та під стандартну заборгованість за операціями за позабалансовими рахунками (з урахуванням переоцінки ОЗ)	86	395
Розрахунковий прибуток поточного року	22,427	44,414
Усього регулятивного капіталу банку	219,024	204,439
Усього активів, зважених на ризик	573,142	611,435
Відкрита валютна позиція	1,907	5,593
Усього регулятивного капіталу, вираженого як процент загальної суми активів, зважених на ризик	38.09%	33.13%

В даній звітності розрахунок регулятивного капіталу здійснений на підставі даних щоденного балансу Банку.

24 Потенційні зобов'язання банку

а) Розгляд справ у суді

Банк не залучений до судових позовів проти Банку, що перебувають на розгляді в суді. Також Банком в якості позивача не були ініційовані судові позови протягом звітного періоду.

Банком не створювалися резерви під можливі втрати по судових позовах.

б) Потенційні податкові зобов'язання

Українська система оподаткування є відносно новою, і для неї характерними є наявність численних податків та законодавства, яке часто змінюється, офіційні роз'яснення та судові рішення, які є часто нечіткими, суперечливими і можуть мати різне тлумачення з боку різних податкових органів. Податкове законодавство є часто невизначеним, може мати різне тлумачення, а в деяких випадках є суперечливим. Нерідко виникають протиріччя у трактуванні податкового законодавства між місцевою, обласною і державною податковими адміністраціями та між НБУ і Міністерством фінансів. Податкові декларації підлягають перевірці з боку різних органів влади, які згідно із законодавством уповноважені застосовувати значні штрафні санкції, а також стягувати пеню. Ці факти створюють в Україні значно серйозніші податкові ризики, ніж ті, які є типовими для країн з більш розвиненими системами оподаткування.

Управлінський персонал Банку вважає, що він виконує всі вимоги чинного податкового законодавства і, виходячи з його тлумачення податкового законодавства України, офіційних роз'яснень і судових рішень, що податкові зобов'язання були належним чином відображені в обліку. Проте не може існувати впевненості у тому, що податкові органи не матимуть іншої

думки щодо відповідності Банку чинному податковому законодавству і не застосують штрафні санкції. У цій фінансовій звітності не був створений резерв по потенційних штрафних санкціях, пов'язаних з оподаткуванням.

в) Зобов'язання з оперативного лізингу (оренди)

Майбутні мінімальні орендні платежі за невідмовними договорами оперативного лізингу (оренди) представлені наступним чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
До 1 року	1,406	3,804
Від 1 до 5 років	528	415
Усього	1,934	4,219

г) Зобов'язання з кредитування

Структура зобов'язань з кредитування представлена таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Відкличні:		
Невикористані кредитні лінії	996,526	811,095
Безвідкличні:		
Імпортні акредитиви	103,274	125,189
Гарантії видані	157,121	219,304
Усього	1,256,921	1,155,588

Структура зобов'язань з кредитування у розрізі валют представлена таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	31 грудня 2013	31 грудня 2012
Гривня	29,729	223,053
Долар США	484,418	472,559
Євро	738,209	457,740
Інші	4,565	2,236
Усього	1,256,921	1,155,588

Станом на звітну дату Банк не мав активів, що надані в заставу, та активів, щодо яких є обмеження, пов'язане з володінням, користуванням та розпорядженням ними.

25 Справедлива вартість фінансових інструментів

а) Класифікації та справедлива вартість

Балансова вартість та справедлива вартість фінансових активів та зобов'язань на 31 грудня 2013 року представлені у таблиці:

(у тисячах гривень)	Кредити клієнтам та дебіторська заборгованість	Цінні папери у портфелі банку на продаж	Інші активи/зобов'язання за амортизованою вартістю	Балансова вартість	Справедлива вартість
Грошові кошти та їх еквіваленти	2,138,651	-	-	2,138,651	2,138,651
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	43,965	-	-	43,965	43,965
Кредити та заборгованість клієнтів	132,656	-	-	132,656	132,247
Цінні папери в портфелі банку на продаж	-	42,644	-	42,644	42,644
Інші фінансові активи	23	-	-	23	23
Усього активів	2,315,295	42,644	-	2,357,939	2,357,530
Кошти клієнтів	-	-	2,125,486	2,125,486	2,125,486
Усього зобов'язань	-	-	2,125,486	2,125,486	2,125,486

Балансова вартість та справедлива вартість фінансових активів та зобов'язань на 31 грудня 2012 року представлені у таблиці:

(у тисячах гривень)	Кредити клієнтам та дебіторська заборгованість	Цінні папери у портфелі банку на продаж	Інші активи/зобов'язання за амортизованою вартістю	Балансова вартість	Справедлива вартість
Грошові кошти та їх еквіваленти	1,800,809	-	-	1,800,809	1,800,809
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	25,306	-	-	25,306	25,306
Кредити та заборгованість клієнтів	16,036	-	-	16,036	16,110
Цінні папери в портфелі банку на продаж	-	205,328	-	205,328	205,328
Інші фінансові активи	114	-	-	114	114
Усього активів	1,842,265	205,328	-	2,047,593	2,047,667
Кошти клієнтів	-	-	1,831,986	1,831,986	1,831,986
Усього зобов'язань	-	-	1,831,986	1,831,986	1,831,986

На 31 грудня 2013 та 2012 рр. справедлива вартість фінансових активів та зобов'язань наближена до балансової вартості у зв'язку із їх короткостроковим характером та/або ринковими ставками на кінець періоду.

Оцінки справедливої вартості мають на меті відобразити ціну, яка була б отримана за продаж активу, або сплачена за передачу зобов'язання у звичайній операції між учасниками ринку на дату оцінки. Однак у зв'язку з невизначеністю, а також використанням суб'єктивних суджень, справедлива вартість не повинна тлумачитись як вартість, що може бути реалізована при негайному продажі активів або погашенні зобов'язань.

Справедлива вартість фінансових активів та зобов'язань, які котируються на активному ринку, визначається з використанням цін котирування фінансового інструменту на активному ринку.

Методи оцінки справедливої вартості мають на меті визначення справедливої вартості, яка б відображала ціну, яка була б отримана за продаж активу, або сплачена за передачу зобов'язання у звичайній операції між учасниками ринку на дату оцінки.

б) Ієрархія джерел визначення справедливої вартості

МСФЗ 7 визначає ієрархію джерел визначення справедливої вартості для оцінки фінансових інструментів. Ця ієрархія базується на даних, які вводяться у модель оцінки справедливої вартості, залежно від того, чи є ці дані видимими або невидимими. Видимими є вхідні дані, що відображають ринкові дані, отримані з незалежних джерел. Невидимими є вхідні дані, що відображають ринкові припущення Банку.

На базі цих двох типів вхідних даних створено трирівневу ієрархію джерел визначення справедливої вартості:

Рівень 1 – інструмент оцінюється за котируванням цін (не скоригованих) на активних ринках для ідентичних активів або зобов'язань. Цей рівень включає дольові цінні папери та боргові інструменти, що зареєстровані на фондовій біржі, а також похідні фінансові інструменти, що торгуються на фондовій біржі, такі, як ф'ючерси.

Рівень 2 – вхідні дані, інші, ніж котирування цін, включені до Рівня 1, які є видимими для активу або зобов'язання прямо (тобто ціни) чи опосередковано (тобто похідні від цін).

Рівень 3 – вхідні дані, що використовуються в моделі оцінки активу чи зобов'язання, які не базуються на видимих ринкових даних (вхідні дані, які не можна отримати з ринкових джерел).

Зазначена ієрархія вимагає використання видимих ринкових даних, якщо такі є наявними.

Аналіз фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю, за рівнями ієрархії визначення на 31 грудня та представлений таким чином:

	31 грудня 2013		31 грудня 2012	
	Справедлива вартість (рівень II)	Балансова вартість	Справедлива вартість (рівень II)	Балансова вартість
Цінні папери у портфелі банку на продаж:				
Державні облігації	42,644	42,644	205,328	205,328

Фінансові активи та зобов'язання, що не оцінюються за справедливою вартістю, за рівнями ієрархії джерел її визначення на 31 грудня 2013 року представлені таким чином:

(у тисячах гривень)	Рівень 1	Рівень 2	Рівень 3	Справедлива вартість	Балансова вартість
Фінансові активи					
Грошові кошти та їх еквіваленти	-	2,138,651	-	2,138,651	2,138,651
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	-	43,965	-	43,965	43,965
Кредити та заборгованість клієнтів	-	-	132,247	132,247	132,656
Інші фінансові активи	-	23	-	23	23
Усього активів	-	2,182,639	132,247	2,314,886	2,315,295
Фінансові зобов'язання					
Кошти клієнтів	-	2,125,486	-	2,125,486	2,125,486
Усього зобов'язань	-	2,125,486	-	2,125,486	2,125,486

Фінансові активи та зобов'язання, що не оцінюються за справедливою вартістю, за рівнями ієрархії джерел її визначення на 31 грудня 2012 року представлені таким чином:

(у тисячах гривень)	Рівень 1	Рівень 2	Рівень 3	Справедлива вартість	Балансова вартість
Фінансові активи					
Грошові кошти та їх еквіваленти	-	1,800,809	-	1,800,809	1,800,809
Кошти обов'язкових резервів банку в Національному банку України	-	25,306	-	25,306	25,306
Кредити та заборгованість клієнтів	-	-	16,110	16,110	16,036
Інші фінансові активи	-	114	-	114	114
Усього активів	-	1,826,229	16,110	1,842,339	1,842,265
Фінансові зобов'язання					
Кошти клієнтів	-	1,831,986	-	1,831,986	1,831,986
Усього зобов'язань	-	1,831,986	-	1,831,986	1,831,986

Фінансові інструменти з фіксованою ставкою

Справедлива вартість фінансових активів та зобов'язань з фіксованою ставкою, що обліковуються за амортизованою вартістю, оцінюється шляхом порівняння ринкових відсоткових ставок на дату визнання фінансового інструменту з поточними ринковими ставками на подібні фінансові інструменти.

Справедлива вартість вкладів під фіксований відсоток оцінюється шляхом дисконтування грошових потоків від даних вкладів з використанням ринкових ставок на подібні боргові фінансові інструменти із аналогічними характеристиками ризику та з подібними строками погашення.

Справедлива вартість боргових інструментів, що мають котирування, оцінюються на базі ринкових цін котирування. Для боргових фінансових інструментів, для яких ціни котирування недоступні, використовується метод дисконтування грошових потоків на основі кривої прибутковості по поточній процентній ставці з урахуванням часу, який залишився до погашення.

Дані, які вводяться у модель оцінки справедливої вартості фінансових інструментів, та належать до рівня 3 джерел визначення справедливої вартості на 31 грудня 2013 року представлені таким чином:

Тип інструменту	Справедлива вартість	Метод визначення справедливої вартості	Суттєві неопублічні дані, на яких базується оцінка справедливої вартості	Діапазон оцінок для неопублічних даних, на яких базується оцінка справедливої вартості (середньозважений)	Чутливість оцінок справедливої вартості до неопублічних даних
Кредити та заборгованість клієнтів	132,247	Дисконтовані грошові потоки	Зважена на ризик ставка дисконтування	Відсоткові ставки 16.59%-18.51%	Суттєве збільшення відсоткових ставок призвело б до зменшення справедливої вартості.

Дані, які вводяться у модель оцінки справедливої вартості фінансових інструментів, та належать до рівня 3 джерел визначення справедливої вартості на 31 грудня 2012 року представлені таким чином:

Тип інструменту	Справедлива вартість	Метод визначення справедливої вартості	Суттєві неопублічні дані, на яких базується оцінка справедливої вартості	Діапазон оцінок для неопублічних даних, на яких базується оцінка справедливої вартості (середньозважений)	Чутливість оцінок справедливої вартості до неопублічних даних
Кредити та заборгованість клієнтів	16,110	Дисконттовані грошові потоки	Зважена на ризик ставка дисконтування	Відсоткові ставки 18.4%-21.7%	Суттєве збільшення відсоткових ставок призвело б до зменшення справедливої вартості.

Протягом років, що закінчилися 31 грудня 2013 та 2012 рр., Банком не визнано доходів або втрат від переоцінки справедливої вартості кредитів та заборгованості клієнтів ні в прибутку або збитку, ні в іншому сукупному доході.

Протягом років, що закінчилися 31 грудня 2013 та 2012 рр., відсутні зміни у структурі рівня 3 джерел визначення справедливої вартості.

Протягом року, що закінчився 31 грудня 2013 р., Банк видав кредитів на суму 1,714,780 тисяч гривень (протягом року, що закінчився 31 грудня 2012 р.: 1,271,141 тисяч гривень).

Протягом року, що закінчився 31 грудня 2013 р., погашено кредитів на суму 1,603,887 тисяч гривень (протягом року, що закінчився 31 грудня 2012 р.: 1,317,111 тисяч гривень).

26 Операції з пов'язаними сторонами

У ході своєї звичайної діяльності Банк надає позики та аванси клієнтам, залучає депозити та здійснює інші операції з пов'язаними сторонами. Сторони вважаються пов'язаними у тому випадку, коли одна сторона має можливість контролювати іншу сторону або здійснює суттєвий вплив на іншу сторону при прийнятті фінансових та операційних рішень.

Банк оцінює кредитні ризики, пов'язані із кредитуванням пов'язаних сторін, та управляє ними на основі нормативів встановлених Національним Банком України.

Умови здійснення операцій з пов'язаними сторонами встановлюються під час проведення операцій. Згідно з МСБО 24 "Розкриття інформації щодо пов'язаних сторін", пов'язані сторони включають:

- материнську компанію – фактичною контролюючою стороною Банку є Дойче Банк АГ, Німеччина), якій належать 100% акцій;
- компанії під спільним контролем, що перебувають під контролем Дойче Банк АГ;
- основний управлінський персонал та їхніх найближчих родичів, членів Наглядової ради, Правління та їхніх найближчих родичів.

На 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012 р. Банк не має дочірніх, асоційованих або спільних підприємств, у яких він мав би відносини контролю.

Залишки за операціями з пов'язаними сторонами на 31 грудня 2013 р. представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська компанія	Компанії під спільним контролем
Кошти в інших банках	1,384,393	508,484
Кошти клієнтів	-	1
Інші зобов'язання (на вимогу, деноміновані у євро)	(4,546)	-

Станом на 31 грудня 2013 р. залишки коштів в інших банках за операціями з пов'язаними сторонами є до отримання на вимогу та мають процентну ставку 0.1%.

Станом на 31 грудня 2013 р. структура залишків коштів в інших банках за операціями з пов'язаними сторонами у розрізі валют представлена наступним чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська компанія	Компанії під спільним контролем
Долар США	1,358,011	508,484
Євро	26,382	-
Усього	1,384,393	508,484

Доходи та витрати за операціями з пов'язаними сторонами за 2013 р. представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська Компанія	Провідний управлінський персонал	Компанії під спільним контролем
Процентні доходи	1,406	-	5
Процентні витрати	(1)	-	-
Результат від торгівлі іноземною валютою	-	-	135
Комісійні доходи	47	-	-
Комісійні витрати	-	-	(2,519)
Адміністративні та інші операційні витрати	(8,321)	(3,720)	-
Інші операційні доходи	754	-	-

Інші права та зобов'язання за операціями з пов'язаними сторонами на 31 грудня 2013 р. представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська компанія	Компанії під спільним контролем
Гарантії надані	-	3,279

Залишки за операціями з пов'язаними сторонами на 31 грудня 2012 р. представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська Компанія	Компанії під спільним контролем
Кошти в інших банках	1,618,158	47,001
Кошти клієнтів	-	(18)
Інші зобов'язання (на вимогу, деноміновані у євро)	(6,866)	-

Станом на 31 грудня 2012 р. залишки коштів в інших банках за операціями з пов'язаними сторонами є до отримання на вимогу та мають процентну ставку 0.1%.

Станом на 31 грудня 2012 р. структура залишків коштів в інших банках за операціями з пов'язаними сторонами у розрізі валют представлена наступним чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська компанія	Компанії під спільним контролем
Долар США	1,598,600	46,810
Євро	19,558	-
Російський рубль	-	191
Усього	1,618,158	47,001

Доходи та витрати за операціями з пов'язаними сторонами за 2012 р. представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська Компанія	Провідний управлінський персонал	Компанії під спільним контролем
Процентні доходи	683	-	241
Результат від торгівлі іноземною валютою	(1,926)	-	(14)
Комісійні доходи	4	-	57
Комісійні витрати	(30)	-	(304)
Адміністративні та інші операційні витрати	(5,280)	(3,653)	-

Інші права та зобов'язання за операціями з пов'язаними сторонами на 31 грудня 2012 р. представлені таким чином:

<i>(у тисячах гривень)</i>	Материнська компанія	Компанії під спільним контролем
Гарантії надані	9,431	-

Виплати провідному управлінському персоналу представлені таким чином:

	Станом на та за рік, що закінчився 31 грудня 2013		Станом на та за рік, що закінчився 31 грудня 2012	
<i>(у тисячах гривень)</i>	витрати	нараховане зобов'язання до виплати	витрати	нараховане зобов'язання до виплати
Виплати основному управлінському персоналу	3,720	369	3,653	716

27 Події після дати балансу

13 лютого 2014 р. єдиний акціонер (Deutsche Bank AG) прийняв рішення про припинення повноважень Голови правління Банку Серьогіна Костянтина Вікторовича та призначив виконуючим обов'язки Голови правління Банку Топольницького Романа Ярославовича.

В лютому 2014 року, один найбільший клієнт зняв кошти з рахунку на суму 1,426,945 тисяч гривень. Управлінський персонал вважає що ця подія не впливає на здійснення безперервної діяльності Банку.

Після 31 грудня 2013 р. більше не було інших подій після дати балансу, крім змін в економічному середовищі, в умовах якого Банк здійснює свою діяльність, як розкрито в примітці 2.

28 Інша інформація відповідно до вимог українського законодавства

Відповідно до вимог Рішення Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку № 2826 від 3 грудня 2013 р. Банк розкриває наступну інформацію:

- Активи та зобов'язання Банку станом на 31 грудня 2013 р. та 31 грудня 2012р. у цій фінансовій звітності представлені у звіті про фінансовий стан.
- Складові власного капіталу представлені в звіті про зміни у власному капіталі в даній фінансовій звітності. Інформація про капітал Банку представлена в примітці 23.
- Станом на 31 грудня 2013 р. сума чистих активів менше розміру статутного капіталу на 3,731 тисячу гривень (31 грудня 2012 р.: 18,284 тисячі гривень).
- Статутний капітал Банку повністю сплачений грошовими коштами.
- Банк не здійснював управління недержавними пенсійними фондами.
- Банк не мав власних випущених боргових цінних паперів.
- Банк не мав випущених іпотечних цінних паперів.
- Протягом 2013 року відбулись наступні події, що можуть значно вплинути на фінансовий стан Банку або призвести до значної зміни вартості його цінних паперів, як визначено частиною першою статті 41 Закону України *“Про цінні папери та фондовий ринок”*, а саме:
 - Наказом (Рішенням) № 7 від 15 серпня 2013 року єдиного акціонера Deutsche Bank AG, що володів 100 % акцій Публічного акціонерного товариства “Дойче Банк ДБУ”, припинені повноваження заступника Голови Наглядової ради доктора Штефана Ганса Германа Валлера та призначено на цю посаду пана Штефана Гемота Бендера.
- Протягом 2013 року не відбулося інших подій, що можуть значно вплинути на фінансовий стан Банку або призвести до значної зміни вартості його цінних паперів, як визначено частиною першою статті 41 Закону України *“Про цінні папери та фондовий ринок”*, а саме:
 - Не було прийнято жодних рішень про випуск цінних паперів на суму, що перевищує 25% статутного капіталу банку.
 - Не було затверджено рішень про викуп власних акцій Банку.
 - Немає фактів лістингу/делістингу акцій Банку, що обертаються на фондовій біржі.
 - Не було отримано кредитів, сума яких перевищує 25% статутного капіталу Банку.
 - Не було ніяких змін у складі акціонерів, які володіють 10% та більше голосуючих акцій Банку.
 - Немає схвалених рішень щодо відкриття філій та/або представництв.
 - Не було схвалено рішень щодо зменшення статутного капіталу Банку.
 - Не було прийнято рішень суду про банкрутство Банку або про реорганізацію потенційного банкрута.
 - Не було прийнято рішень вищим керівним органом Банку або судом стосовно початку процедури банкрутства чи припинення процедури банкрутства.


Статус Вищого керівного органу Банку, в тому числі департаменту внутрішнього аудиту

Вищим керівним органом Банку є загальні збори акціонерів, які призначаються Наглядовою радою, яка відповідальна за визначення стратегії Банку, призначення членів Правління, затвердження структури Банку та бізнес-планів.

Правління є виконавчим органом, відповідальним за управління повсякденною банківською діяльністю і звітує до Наглядової ради. Наглядова рада несе відповідальність за встановлення контролю і моніторингу ризиків. Банк також створив комітет, що відповідає за управління ризиками (примітка 22), затвердження угод, тарифів та управління активами і пасивами.


Банк створив Департамент внутрішнього аудиту, який несе відповідальність за незалежну оцінку організаційної структури та за здійснення контролю. Департамент внутрішнього аудиту підпорядковується безпосередньо Наглядовій раді.

Затверджено до випуску та підписано
11 квітня 2014 р.


Роман Топольницький
В.о. Голови Правління

Вик. Мамедова М.М.
Економіст
тел. (044) 495-92-32




Олексій Рибенко
Головний бухгалтер